

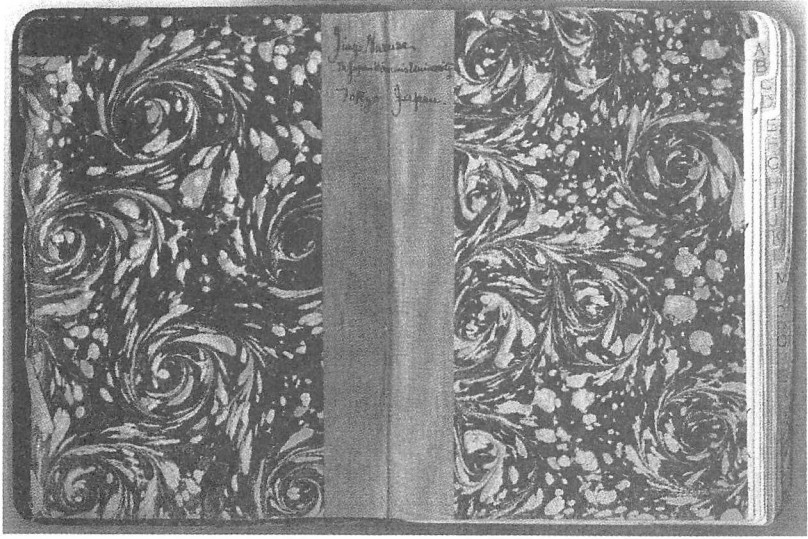
成瀬仁蔵資料集 4 (D2000)

婦一協会賛成者署名帖

日本女子大学成瀬記念館

成瀬仁蔵資料集 4 (D2000)

婦一協會賛成者署名帖



目 次

本資料集について……………iv

復刻 帰一協会賛成者署名帖…………… 1

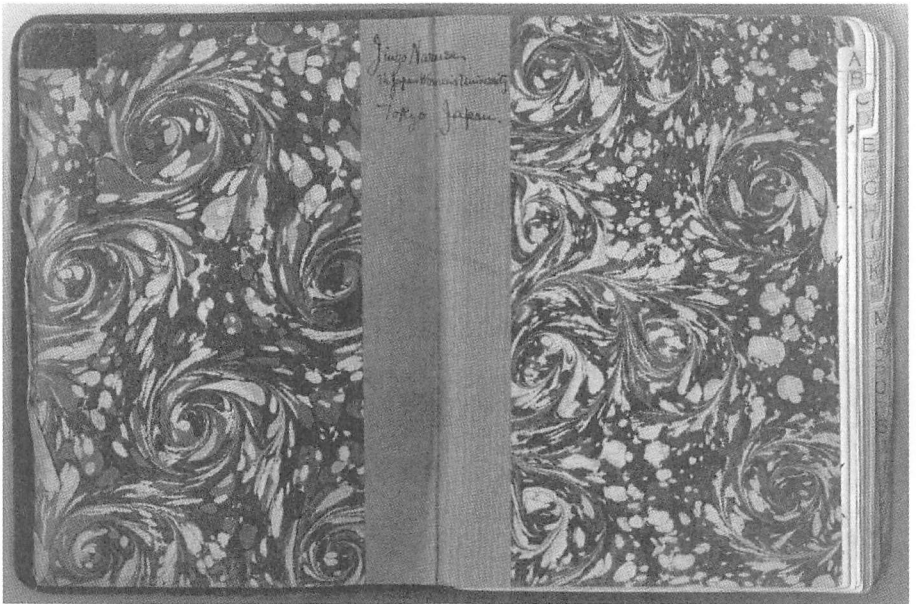
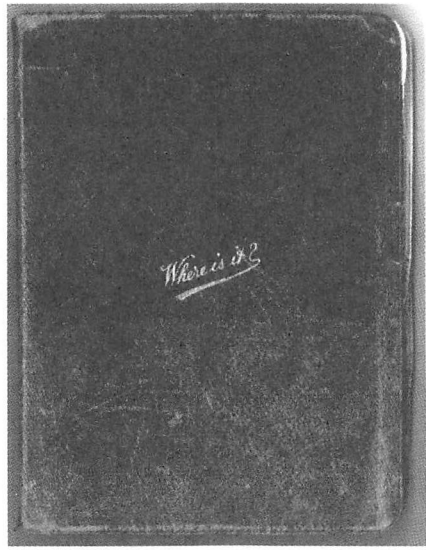
*FIRST REPORT OF THE*  
*ASSOCIATION CONCORDIA* ……119

『帰一協会会報 第三』……………248

## 本資料集について

1. 本資料集は、日本女子大学成瀬記念館が所蔵する成瀬仁蔵関係史料のうち「婦一協会賛成者署名帖」(D2000) および関連資料を復刻したものである。
2. 原史料は縦 20.7 cm、横 15.2 cm、総頁数 198 頁、左綴じのノートで、アルファベットのインデックスがついている。
3. 成瀬仁蔵は、女子高等教育の視察および婦一協会の趣旨を広めることを目的として 1912 (大正元) 年 8 月より翌年 3 月にかけて欧米を歴訪した。本資料はその際、賛成者のメッセージおよび署名を集めるために使用したノートである。
4. 復刻に際しては、貼付された紙片を適宜挿入した。白紙の頁は割愛した。
5. メッセージおよび署名の翻刻は *FIRST REPORT OF THE ASSOCIATION CONCORDIA* を、翻訳は『婦一協会会報』第 3 号をそれぞれ使用した。

歸一協會贊成者署名帖



I cordially sympathize with a movement  
intended to bring distant peoples  
 nearer to each other on the basis  
 of a better understanding of their  
 intricate, spiritual faith and ideals.

John H. Hall

The Searchers for divine truth  
are born in the East and in the  
West; - in fact, wherever man is  
born there is in him an intuition and  
a desire as he looks into the heavens to  
penetrate the mysteries of their celestial  
magnificence. More and more the in-  
habitants of the world are understanding  
that before the Creator of life we  
must stand as One. What has  
separated us from the beginning,  
through prejudices and ambitions,  
must sooner or later fall into  
oblivion, for as in death, so in  
life, we must ultimately stand  
before our Creator. It is my  
sincere belief that the whole human  
race will sooner or later draw  
towards him through love and fellow-  
ship.

The noble aspirations of the Association Concordia, gave me renewed hope that the day will not be far before energetic and intellectual people will facilitate the reunion of God's people which at heart I realize is the one desire in the aspiration of this Society.

Nothing can so definitely draw together the people of East and West as an endeavor to understand & spiritually one another's aspirations towards a divine solution of the eternal destiny of man. That this order is inaugurated in Japan is the more assuring that God works through all humanity, enlightening the same truth, and it proves to any mind that from the beginning, in spite of political and economical and racial differences, a higher aim than all material gain or personal recognition is among the grander motives and inspirations of humanity.

In whatever form or way, I can contribute towards promoting



Such a cause as you have  
presented in your programme,  
you may have the assurance of  
my deepest sympathies, as well  
as my humble services,

Hendrik C. Andersen

3. Piazza del Popolo.  
Rome Italy.

The scope and spirit of the Concordia meeting  
will my fullest sympathy.

Caroline W. Mayhew  
Dean of Women, Ohio State.

The day is coming when the East and  
the West will heartily co-operate along  
lines of fundamental significance in thought  
and life. Anything that facilitates the  
direct interchange of thought between  
them and a better understanding by each  
of the other's view point brings that day  
nearer. I am therefore heartily in favor  
of the general plan proposed by the  
Association Concordia and am  
grateful to President Hansen for his  
presentation of it.

Edmund Mercur Postworth,  
Dean of Christian Theological Seminary

The Association Concordia seems to me to ex-  
press a great purpose, to deepen the feeling of rec-  
ognition of the brotherhood of all men in all na-  
tions and so to advance the progress of the world.

Bertha E. Delaney,  
Librarian, Mount Holyoke College Library

There is real need for an undertaking of this kind. In the first place, the East and the West are far more alike than is popularly supposed - if we only understood each other. One of the best "folk-lore" of the last century is Kipling's "East is East and West is West". In the second place, each nation has certain additions which it can make to the cultural foundation common to all races. Elton Ross says that international peace depends not so much upon diplomacy as upon education - this is especially true of an education which gives the people of each race a sympathetic appreciation of the culture and civilization of all other races.

G. D. Chubbuck

Clark University, Oct. 13, 1914

Paris 10 Janvier, 1913

Cher Monsieur Jingo Haruse, Rien ne peut mieux servir les intérêts généraux de l'humanité que des associations destinées comme Concordia à rapprocher les peuples, et à leur faire connaître à travers le fond commun de morale, de philosophie, de religion qui sont été conduits séparément à accepter.

Mieux les hommes se connaissent, mieux ils peuvent s'apprécier, et mieux ils apprennent qu'entre tous les différences ne sont que de surface.

En tous pays on se rend compte dans la même interprétation du vieil adage: "Homo sum, et nihil humani a me alienum esse puto"

J. Hertig

The amenities of civilization have to be  
constantly defended. A gracious undertaking  
like that of The Association Concordia  
should have the cooperation of all  
world-patriots.  
Wendell P. Bush.  
Columbia University, New York.

A frank, open, candid search  
for the truth in all realms, regardless  
of race, tradition or custom, is the  
only intellectual attitude which can  
command itself to the modern mind.  
I find myself unreservedly in  
accord with the ideals and purposes  
of the Association Concordia and shall  
always be glad to cooperate in  
any possible way for the realization  
of its aim. I am grateful to  
President Harvard for its presentation.

W. L. Burton

President of Smith College  
Northampton Mass

I am heartily in sympathy  
with the Concordia Association  
since it promises to promote a  
closer international relationship  
between the Oriental and the  
Occidental peoples -

Clark University  
Worcester, Mass.  
Oct. 12/12.

J. E. David

I believe in the purposes  
of the Concordia Association, and  
I hope it will have every  
encouragement and all success +

L. B. B. B. B.  
Cambridge, Mass.

October, 17, 1912

The prospectus of the proposed Association Concordia is impressive and convincing, and the names which have already been associated with the movement are an assurance that it represents the best aims of our modern international intercourse.

Elmer Ellsworth Brown

Yale University  
November 7, 1912.

Such a conception as that of the Association planned under the appealing name "Concordia" claims the assent of all who desire to promote the things of the Spirit. I trust it will kindle enthusiasm in Japan, America & the other nations of the world. The need is great & the opportunity is great. Action, support & wisdom - method ought to yield large results through a movement like this - all the larger, because, in the nature of the case, they can never be exactly measured.

Francis Brown,  
Union Theological Seminary, New York,  
November 13, 1912.

I am in full sympathy with the objects of  
the "Association Cordia"

20 Dec. 1912

P. Hume Brown  
University of Edinburgh

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
مَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ  
وَمَنْ مَنَّ عَلَى نَفْسِهِ ضَاعَ رِزْقُهُ

O God! The darkness of contention, strife  
and warfare between the religions, the  
nations, and the people has beclouded  
the horizon of Reality and hidden the  
heaven of Truth! The world is in need  
of the light of Guidance! Therefore,  
O God! Confer Thy Favor so that the  
Kern of Reality may illumine the East  
and the West. (Sig) Abdul Kala Abbas  
Trans by Mirza Ahmad Sohrab Dec. 30<sup>th</sup>  
1912 London, England.

1. Manchester Square.

W.

Dec. 29. 1912

Dear Mr. Harner

I send you on the other side  
of this paper a few lines to  
put into your book among other  
more important names.

I have read the account of the rise  
& development of the Woman's  
University, & congratulate you  
most heartily on a work so  
nobly done & so wisely carried  
out & organised. I am  
sure it will be of the greatest

empathy  
in Concordia

respectus.

you  
understanding

principles

the



I am to  
23 Dec. 1912

رسالة  
من  
إلى  
السيد  
عبد  
المنعم  
عبد  
المنعم

O God!  
and warring  
nations  
the horizon  
heaven of  
of the  
O God!  
them of  
and the  
Trans by  
1912

importance to the progressive life of  
Japan. Through Japan, to the women  
of China & India.

Yrs. most sincerely  
Stephanie Brooke

P.S. I will gladly subscribe to your  
magazine when it appears.

I am entirely in sympathy with the effort which Mr. Naruse is making for an inter-national Concordia of the universal ideas & emotions which underlies all the various forms of religion in civilized nations. <sup>Some of us</sup> ~~we~~ are striving towards that, here in the West; and we welcome the organization of such a movement from the East, especially from Japan.

Stapford B. Wake

sympathy  
the Concordia  
Prospectus.

in your  
understanding  
helpful

etc

D  
I  
C  
T  
I  
O  
N  
A  
R  
Y

My dear Mr. Starue,

I am in hearty sympathy  
with the purposes of the Association Concordia  
as there are set forth in the Prospectus.  
I wish you the largest success in your  
effort to promote the mutual understanding  
of occidental and oriental peoples.

Very truly yours,

Emilio Dutton

Chicago Oct 22 1912

The idea of Concordia and the plan for  
its realization are in harmony with the  
great world movement for international  
conciliation & understanding. All men  
and women of good will can support—  
them.

Nicholas Murray Butler

Columbia University

Oct. 28. 1912

La recherche d'un idéal qui  
puisse réunir notre Occident à l'Extrême  
Orient est une de celles que nous  
pouvons désirer et espérer à voir  
se réaliser.

R. F. Butler

Paris 10 Janvier 1913

The methods of science have revolutionized education, for all subjects worthily studied must be attacked in the scientific spirit. It is this spirit that regards no distinctions of race, but recognizes only the common bond of truth. The "Association Concordia", therefore, in approaching the fundamental problems in the scientific spirit, makes for the solidarity of the human race.

John M. Coulter  
The University of Chicago

Sept. 17 - 1912

With the kindest regards & best wishes,

Yours respectfully  
R. A. Campbell

My heartiest sympathy goes with the movement for stronger cooperation between the nations of the East and the West.

C. N. Cole  
Oberlin, Ohio.

This movement meets our heartiest approval

W. H. Leamslock  
Anna Bolford Comstock

The world moves toward Unity  
Worcester Oct. 1912. Benson Porter & Sutcliffe

For the anthropologist there is but one human race, whose seeming diversities are but the proof of its essential unity. In the spirit of Concordia alone can we attain the highest religious, moral and ethical ideals. The future can be set to unity, if men and women but will it. War of words as well as of arms between the nations must soon end. The Association Concordia deserves the support of all well-wishers of mankind.  
Vivat Concordia!

October 13, 1912

Alexander F. Chamberlain  
Professor of Anthropology  
Clark University, Worcester, Mass.

I hope that the work of the Concordia Association may in addition to its larger intercollegiate work bring about a larger cooperation between the educational institutions of the East and the West.  
Marygrove, Dean of Radcliffe College

Cornell University is very proud of its long, and honorable connection with Japan, many of whose students have been educated at Ithaca and have risen to eminent positions in their own country. These Japanese students have greatly fostered the spirit of cosmopolitanism among our students, and encouraged them in their love for international peace and concord between all races and countries. May success attend all efforts in this direction.

J. F. Crane, Acting President  
Ithaca, Sept 30 1912 Cornell University

I am glad to record here my belief in the ideals which President Murre is declaring, and my hope for the success of the Association  
Concordia.

Oda Louis Comstock  
Dean of Smith College  
Northampton, Massachusetts

I can think of few objects that  
are better worthy of thought and  
effort than is that of securing  
a clearer mutual understanding  
and a more cordial sympathy  
between peoples of Eastern Asia  
and the people of the United States.  
John Bates Clark

I am in entire sympathy with every effort  
to make the East & the West intelligible to each other,  
& gladly support the general aims of 'Concordia'.

Oxford, 21/12/12.  
Kettlin Carpenter

The aims of the Association Concordia  
interest me greatly, & my knowledge of the  
great educational work already accomplished  
by the founders of the movement leads me  
to hope that their ideals will be realized  
in the near future.

Edinburgh 20/12/12

Thos. G. Clark



C'est une grande et noble idée que celle de  
vivre dans une espèce d'association spirituelle  
tous les hommes de bonne volonté, tous ceux qui  
attachent du prix à la vie intérieure. J'approuve,  
pour ma part, à l'effort tenté par l'Association  
Concordia, et je souhaite qu'il aboutisse.

Paris, 12 janvier 1913

H. Bergson

Je m'incline bien volontiers aux paroles qui  
proviennent de mon insigne et ami R. Bergson

Paris le 14 Janvier 1913.

A. Frenet

In a time when accidents of industrial and  
military competition are likely, when  
flamed by race prejudice & ignorance to  
lead to serious conflicts, it is most im-  
portant that the truly civilized portions of  
all peoples should unite in behalf  
of the ideal interests of art, science &  
the welfare of the race which they hold  
in common.

John Dewey,  
Columbia University, N.Y. City

Carwin H. Walcott  
Honorary Consul of Japan, Boston

With hearty sympathy  
for Concordia movement  
which should develop  
a closer bond between the  
nations

Grace H. Dodge

262 Med. Ave

N. Y. City

The Concordia movement  
seems to me to be a good  
expression of the growing  
feeling of good will and  
appreciation among the  
great nations. I am deeply  
interested in it.

Teacher College, Samuel T. Dutton  
Columbia University.

As a former resident in Japan, and as  
one who takes a great interest in  
all matters affecting the Far East,  
I heartily welcome the foundation  
of an Association such as  
Proposed, the object of which  
is to bring about a good  
understanding between East  
and West, and I shall  
gladly do all in my power  
to further its object in  
this country

Henry Dyer

Vice-Chairman, School  
Board of Glasgow

Emeritus Professor  
University of Tokyo

The Japanese movement of Concordia, growing out of modern conditions, theory, & philosophical elements, shows in its conception, wisdom and foresight. The future happiness of the world will depend largely on the development of a common culture in such precise factors as religious thought and ethics standards. Anthropological science is in a position to endorse such a movement as Concordia as one which has been too long delayed, and which is entitled to the cooperative support of anthropologists; and all thinkers who are interested in Manhood as a whole.

A. B. Crocker

Director of the University, Nankai  
Peking, Nov. 18<sup>th</sup> 1912

1300 Locust St.,  
Philadelphia;  
20. XI. 1912.

Dear Sir:

It was a great disappointment to miss you yesterday. Had I only known you were coming, I could so easily have arranged to be in!

Your movement to bring the two great world-religions together is what has

cost me my life, for I am  
being slowly ground to death  
in the cause. The studied  
neglect and contempt of  
my fellow-citizens is what  
any man may expect who sees  
a truth perhaps several  
generations ahead.

Hoping that your cause  
may march to victory  
over my cosh,

I remain  
Yours sincerely,  
Albert J. Edwards.

The Japanese Association Concordia aims first at developing among Japanese and American thinkers a consensus of opinion concerning the ethics of the great movements of modern society, such as individualism, social idealism, universal education, scientific research, liberty under law, and cooperated good-will.

It will then try to bring into play for young and old in both countries effective religious motives, derived in part from ancient religions and in part cooled from the new conditions and prospects of mankind. It means to deal with the moral and spiritual problems of civilization, which are much alike all over the world.

The group of Japanese, who have united to establish this new society represent the best in Japanese thought and feeling; and it is much to be wished that a similar American group be formed to cooperate with them.

Charles W. Eliot

Cambridge Mass.

Lawrence B. Evans

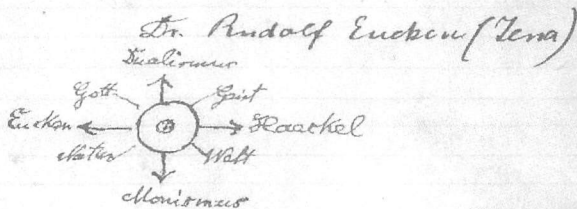
Cambridge Mass.



The ideal of a world organization ex-  
pressing the unity of the human race and  
standing for the strengthening of the bonds  
of civilization between all nations and peoples  
is one of the noblest conceivable ideals. That  
the Association Concordia should originate in  
an mental comrady is a striking fact. This  
Association deserves all sympathy and support.

Robert Carlino Edg

Das Streben der Japanischen Gesellschaft Concordia ist mit lebhafter Freude zu begrüßen. Die Hauptprobleme des Lebens sind heute allen Kulturvölkern gemeinsam, aber in der subjektiven Gesinnung stehen diese sich leider oft wie Feinde gegenüber. So ist es von besonderem Wert, jene Gemeinschaft stärker zur Geltung zu bringen und den tatsächlich vorhandenen Zusammenhang mehr in die Gesinnung und Überzeugung aufzunehmen. Nichts aber ist dafür wichtiger, als ein gegenseitiges Verständnis und eine Harmonie der Gemüter zwischen den Völkern des Ostens und des Westens, wie die Concordia sie erstrebte.



Vorstehenden Worten meiner persönlichen Freunde und weiteren Kollegen Rudolf Eucken Stimme ich vollkommen bei — um so lieber, als wir in physikalischen Richtung Antipoden sind:

Eucken als metaphysischer Dualist & Theolog —  
Haackel als Physiker ebenist & Materialist.

Tena 21. Februar 1919.

Ernst Haackel

avant la guerre d'arrêter, mais avant l'arrêt  
la civilisation et avant la civilisation la guerre.  
Tous les états de ce monde sont, qui pour  
aujourd'hui les hommes de la guerre civile. Sans le  
civilisé. Répondre nous de voir le Japon  
de la guerre civile, et dans le monde  
il est, qui est le monde et le monde.

Les hommes de la guerre  
Sans 10.1.1915

I welcome this Association as a great step in advance and wish it the utmost success. It has been a great pleasure to meet Mr. Jings Naruse and to hear from him of the progress that Japan is making in the education of women.

John Fryer

Professor of Oriental Languages and Literature  
University of California

Greeting and welcome to our friend Professor Naruse on the occasion of his visit to the International Theosophical Headquarters, Point Loma, California. Humanity is one, and all true progress, intellectual & spiritual, binds all races and peoples into one great family. The true welfare of one is the welfare of all. Only through the recognition of the Universal Brotherhood of humanity can the human race as a whole, and each nation & race individually, fulfil its destiny.

Joseph H. Russell,

Secretary  
Universal Brotherhood and  
Theosophical Society.

From him, first, stand Marked of known schools.

I wish to read and hear of the aims of the Comendia Association - and especially of its comparative study of Eastern and Western religions. Truth is many-sided, and there is probably no religion that has hitherto apprehended and appropriated the whole of it. But truth must ultimately be one; and each religion is only so far true as it has laid hold of the essential elements of that Unity, and made them its own. Magna est Veritas, et Prevaleat.

The movement in which  
President Naruse is interested  
seems to be in line with  
our best ideals, ~~the~~ the  
spiritual freedom of the  
individual within the com-  
mon brotherhood of all  
men. In realizing such  
an ideal there must  
be the cross-fertilization of  
spirits and civilization,  
leading to conservation of  
the best in the old and  
to the creation of new  
methods and values. I  
wish the movement great  
success, and will serve it  
and the magazine which is its  
exponent as I have time  
and opportunity.

George Furman Foster  
University of Chicago

This splendid program of interchange  
of the finest ideals and maturest thoughts  
of the East and the West is surely  
worthy of most cordial support.  
The service will not be rendered wholly  
by the West, nor will the East be the only  
gainer. Each has much to give and much to gain.  
D. Walter Foster  
Oberlin Theological Seminary

(7)

It has been my pleasure for four years to have as a student under my care a graduate of the Japan Women's University and to learn of President Harner and his work. It therefore gives me great satisfaction to meet him, to learn of his plans for further advance, and to express my appreciation of the work he is doing for the cause of women's education and for peccial betterment.

Elizabeth W. Litch,

Chair of College Women,

Wesleyan College

College women, even more strongly than others, should endorse President Harner's Association Concordia, for it is the practical outgrowth of the ideal of universal comprehension and fellowship which the Colleges set us before them

Eda Hunt Francis

General Secretary

Association of Collegiate

Alumni

Being associated with the College of the City of  
 New York, which was established on the Free  
 Academy of New York, through the critical interest  
 and effort of Dr. Isaac Harris the first minister  
 to Japan. I am through my official relationship  
 especially interested in continuing the good re-  
 lations between Japan and the United States.  
 But I have a more vital reason in my own  
 personal feeling. Seeing often the dawn of day  
 and the rising of the sun I have the million  
 satisfaction of realizing that its light has  
 touched the trees, the houses and the  
 timber of Japan.

John Quincy

Nov. 21, 1912

With these instructions and  
 Japan's responsibilities, your  
 board, and English will be  
 taken, and returned, and  
 the the following description  
 will be of a Great Japan in  
 the United States and  
 every day with a Japan letter.

John Quincy

India, 20. 1. 1913.

I heartily wish well to the Japanese Society  
"Concordia"  
Jun 1. 1913

Millicent Garratt Dewitt

G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Dès mon séjour au Japon, il y a  
une dizaine d'années, sous l'impression  
des forces morales que je pouvais deviner  
et guidé par les aspirations de Sakadō  
Heam, j'ai eu l'idée d'une collaboration  
de l'Extrême-Orient et de l'Occident pour le  
plus grand bien de l'humanité. Quand j'ai  
rencontré le moraliste et le penseur qu'est  
Masahar Anezaki, j'ai compris que le  
Japon avait déjà fait plus de la moitié  
du chemin : — à l'Europe, et la France,  
de faire le reste, et ainsi le vœu de  
Concordia sera réalisé.

Paris, le 9 janvier 1913  
Ch. M. Garnier

This proposition has my heartiest approval. In such conferences there is much for all of us to learn. I am happy to count among Japanese scholars some of my good friends and I am dumbly hoping that before long I may see with my own eyes the beauty of their land.

Washington Gladden

Phaeon, Sept. 1912.

No nobler task awaits the twentieth century than that of the Union and reconciliation of the Orient and the Occident, in one common brotherhood of ideal and action, for the good of the race. Gent of a knowledge of 46 years of the Japanese, and remembering, at Philadelphia, in 1850, the launching of Commodore Perry's flagships, I wish the new venture a long and prosperous voyage. Wm. Elliot Griffis

I heartily subscribe to the sentiment  
and purpose of the Concordia, having  
enjoyed great benefit from personal  
acquaintance with Chinese students.  
The East may wonderfully aid the  
West in interpreting Christianity  
Oriental in its origin.

Edward A. Geese.

Itasca, N.Y.

Sept. 30, 1912.

We are in complete  
accord with the great  
work you are doing.  
It is needed in these  
times when certain persons  
are trying to create an im-  
pression that Japan is  
not really friendly to us.  
The great majority of our  
people feel that no  
stronger proof of the  
cordial friendship of your  
people could be furnished  
than was given in the form  
of well manifested when our  
ships visited your country.

and in every way possible  
rep<sup>er</sup> <sup>years</sup> and whatever  
the World Peace <sup>Organization</sup>  
can do to cement this good  
feeling you can count  
upon. Sincerely yours,

How Linn

I am in sympathy with the purpose  
of the Concordia and I have strong  
hope that it will be an effective  
agency for the promotion of good  
will and peace.

Shublin H. Giddings.

No international movement seems to me  
to rest upon a sounder basis than that of the  
Association Concordia. The known and <sup>the</sup>  
discoverable similarities in the ethical and  
spiritual ideals of East and West offer a more  
fundamental assurance of international goodwill  
than community, or compromise, of material  
interest. A movement which aims to reveal  
to each of the great types of civilization the  
excellences of the others, whether those excellences  
be common to all or peculiar to a single type,  
deserves, and is likely soon to gain, the  
support of all thinking men. Jerome D. Greene  
New York, Nov. 21, 1912.

Altho I feel there is little that I personally could do I feel intense sympathy with the project of Pres. Naruse. What I have seen of student life in our Scottish Universities in which there are now so many students from the far East, makes me feel intensely the necessity of brushing down the deep-seated prejudices which now exist & of attaining a mutual understanding which might lead to real interchange of thought & to that day in which we shall all be willing to learn from one another.

The race prejudices which now exist are disclaiming themselves as one of the main obstacles to the realization of our Brotherhood, the building of the Kingdom of God.

A Herbert Gray

Glasgow. Dec. 13. 1912.

As I have for many years done what I could to oppose all national, racial or religious prejudices, and to promote the unity of mankind on the higher interests of the common mankind, I do most heartily support the Canadian government,

Alfred G. Garre  
New College, London, Dec 27<sup>th</sup> 1912.

The program presented by President  
Kavanaugh strikes me very markedly as  
wise and statesmanlike. It would  
be a joy to see the program car-  
ried out.

Wm. J. Hutchinson

Berlin Summary.  
Berlin, Ohio

The experiences and the ideas expressed in the languages  
and the legal forms of the nations that modern commerce  
has brought into contact, and sometimes into conflict,  
differ so widely one from another, that until mutual  
understanding shall be established of those experi-  
ences and ideas, a danger must always remain that  
international settlements, expressed if necessary in the  
forms of law, shall prove rather a source of further  
disagreements than a path of peace. For this rea-  
son, among others, the project of the Association  
Concordia seems to me to strike to the root of many  
international difficulties and to deserve cordial  
support.

Charles H. Houell

Cornell University, Ithaca, N.Y.

Die wichtigste und beste Folge des  
Grossen Weltverkehrs ist nicht der  
Austausch materieller Güter, sondern  
der Austausch der Personen und  
die Notwendigkeit dass sich allmählich  
eine einheitliche Kultur gestaltet, — ein-  
heitlich, nicht einformig. S. Harned

28. 1. 13. Berlin

I have read with great & growing  
interest all that I could learn  
about the Association concerning  
I am in most hearty & enthusiastically  
in sympathy with all its purposes.  
of President Merwin's organization  
I shall accept with great satisfaction  
the publication of its quarterly journal  
of Stimley Hall

Clark University  
Worcester, Mass.  
Oct. 15, 1912.

This matter interests me greatly  
and I hope to follow the development of  
Concordia Association and the proposed  
journal in future. C. F. Hoelzer  
Oct. 13, 1912 Clark Univ. Worcester, Mass. U.S.A.

I shall be glad to help in any way in my power in  
incident on undertaking.  
Cambridge, Oct. 17, 1912, B. S. Hurlbut

I heartily approve of the purposes of  
the Association Concordia, and shall be glad to  
be of any assistance I can render in the  
movement. The members of the Council  
in Japan are all leaders in their  
respective fields and their names are  
a guarantee that the Association will be  
of real and great value in promoting  
closer relations between the East and  
the West. No movement could be  
begun under more auspicious  
circumstances.

N. Y. City  
Oct 25, 1912

Hamilton Holt

Am glad & interested in this project  
and would rejoice in its  
success & will gladly cooperate  
to the extent of my ability

New York, Nov. 13<sup>th</sup>

Thomas Chace

I think the movement an excellent one  
& wish it great success.

8-12-12

J. A. Hughes  
Barry  
Wales



I think that there is a growing perception among the different regiments of Christ's army that between the regiments of the same army there should be brotherhood and co-operation. The churches of all denominations are undoubtedly drawing together. Mr. Maurice suggests a wider union, & we Christians whose sacred book describes "the light that lighteth every man" should find spiritual elements in all religions. I gladly confess that I can find more in many non-Christian religions. Mr. Maurice's Concordia idea expresses one of the strong desires of the age—that for religious union.

I think the world is growing weary of the old end of war & of fierce commercial competition, & longs for the concord of peace & of cooperation. The strongest force in the world, indeed the only force strong enough to bring peace in a spiritual sense, Mr. Maurice's Association, I think it would seek to discover this force wherever it is to be found, foster it, gather it together & abide it fully. If this be so then we must all welcome gladly this new form of association among the civilised nations of the earth.

Dec 8<sup>th</sup> 1912.

S. P. Hughes  
Barry.

As a non-sectarian movement for drawing the East and the West together the Concordia Association has my warm approval and I sincerely trust it will result in much good to us all.

Alfred C. Haddon  
3 Cranmer Road  
Cambridge

Dec. 16, 1912.

It gives me very great pleasure as an archaeologist  
 and a student of history to join the "Caucasid"  
 movement of which President Naruse is the repre-  
 sentative in the West. The statement that "West is  
 West and East is East and never the twain shall meet"  
 has a superficial truth, but in reality it is not true.  
 East and West have met in the past as they are now  
 meeting in the present. Under the Han Dynasty the  
 Chinese reached the Caspian and nearly opened up regular  
 relations with Rome, and the discoveries of Sir Thorne  
 Smith have shown how Greek culture and art affected the  
 civilization and art of Chinese Turkestan and China even  
 as early as the second century B.C. China-Japanese art owes  
 much to Greece in the long run, and cultured Europeans  
 feel no barrier between themselves and cultured Chinese and  
 Japanese. Both are the elite of the world's intelligence, and  
 it is now time that both should work together for the happiness  
 and peace of the world.

H. R. Hall.  
 The British Museum,  
 London.

Some again...  
 Okunaka will come with me!  
 Walk Resident Regent's foot  
 Open front with our study  
 & P. H. K. K.

It gives me very great pleasure as an archaeologist and a student of history to join the "Concordia" movement of which President Naruse is the representative in the West. The statement that "West is West and East is East and near the future shall meet" has a superficial truth, but in reality it is not true. East and West have met in the past as they are now meeting in the present. Under the Han Dynasty the Chinese reached the Caspian and nearly opened up regular relations with Rome, and the discoveries of Sir Aurel Stein have shown how Greek culture and art affected the civilization and art of Chinese Turkestan and China even to the 10th century B.C. Chinese Japanese art owes

When I was a little girl I remember learning in history, —

"All the most bitter wars in the world have been fought in the name of religion."

You are suggesting in your benevolent idea that religion should unite & not divide mankind, & Abdul Kalam also the same. I think this is a fundamental left & right round of 180 degrees which is very significant.

to the European and Chinese and its intelligence, and that for the happiness of R. Hall. The British Museum, London.

But please don't forget when you  
go back to Japan to confess your  
fault that you gave only one month  
to build the centre of the biggest  
empire the world has ever  
seen the only European country  
that has over 300 million  
Oriental subjects, the country  
of which the United States was  
a colony, the only European  
country that had made an  
alliance of absolute equality  
with Japan & you only gave it a  
month!! I do not know what  
will happen if you do not  
come again soon. I am sure bant  
Okuma will agree with me!

With kindest regards & best  
New Year's wishes  
Yours very truly  
S.P. Hughes

P.T.O

✓

I feel strongly sympathetic with the movement to bring Eastern & Western thought together. Each may help the other in the effort to understand the problems of life which affect humanity the most deeply. We must be ready to receive the streams of thought ever flowing from the East.

The University  
Canton, Mass.  
Dec. 1912.

v

A mutual understanding among the peoples of the world - and especially a better understanding of the ideas and beliefs which each holds sacred, appears to me to be not only one of the most hopeful and helpful aims that thoughtful men of all races can have, but to be one of the most practical means available of controlling those material and selfish motives which so often lead nations into strife.

A. Frank Heath  
London

l. i. 13

From Paul J. ...  
The University of Chicago.

Sept. 11, 1912

Cordial good wishes for success in the great  
undertaking of President Harase.

Those of us who are aiming to promote  
the high development of public education  
in the United States look with great  
interest to the progress of general  
public education in Japan. Best  
wishes for your success.

Charles H. Good  
School of Education, Univ. of Chicago  
September 16, 1912

F. F. Jewett.

Professor of Chemistry Oberlin O.

Miss Augusta Jordan

English Department, Smith College  
Northampton, Mass. U.S.A.

I wish all success to his movement. It  
seems to be planned on large lines, and  
it is timely.

L. P. Jacks -

Editor of the Hibbard Journal

Wissenschaft und gemeinliche Ansgabe  
sind auch die Fruchtstufen des Handels,  
daher hegen wir auch die Frucht der  
Beschreibungen.

Dublin, den 15. Februar 1813  
Johann Jacoby



I approve most heartily of the aims of the Association, Concordia, and believe that if these aims can be carried through, that not Japan only, but the rest of the Orient and the Occident as well, will greatly profit. The Association will inevitably help to a deeper appreciation of the essentially spiritual roots of all true civilization, and so serve to bring about a true unity of the races.

Henry Churchill King,  
Columbia College, Columbia, S.C.

- Wm. Kennedy - 286 Warren St. Roxbury. Mass.

This movement should have the hearty  
Cooperation of all those who have  
Truth for their motto.

Fredrick P. Kappel

Secretary, American Association for International Legislation

Columbia College, New York

Natur macht a naturellement tunc  
na sympathen

Abhandlung

11. 1. 13.

Der Willenskräfte Wesen im Willensbereich auf geistige  
Bilder aneinanderfolgenden geistigen den Willens. Dies gilt  
im Befundenen Wesen im Wesen nach geistigen dem Wesen  
und Wesen. Die Fänge aller Fänge bleiben die  
Religion und im die letzten Wesen der Willenskräfte.  
Die Willenskräfte sind im Wesen geistigen Wesen.  
Wesen ist im Wesen geistigen Wesen, es im  
Wesen geistigen Wesen, aber im Wesen der Willenskräfte  
Wesen geistigen Wesen, die im Wesen  
Wesen. Die Willenskräfte sind im Wesen geistigen  
Wesen im Wesen geistigen Wesen.

V. H. K. K.

Ich glaube, dass es die erste Aufgabe jedes Menschen  
ist, an seinem Teil zu wirken, dass der Staat,  
den er selbst angehört, sich schrittweise dem vorwiegend  
liebsten Ideal des Rechts- und Kulturstaates nähert.  
Ich glaube mit andern Worten, dass jeder von uns zu  
nächst daran arbeiten muss, dass die gesetzlichen Ein-  
richtungen seiner Staaten auf die Grundlage der Gerech-  
tigkeit und Billigkeit aller gestellt werden,  
und dass jedem in einem Staate die Möglichkeit und  
Freiheit gegeben sein muss, nach seiner christlichen Über-  
zeugung an den Kulturwerten der Religion, der  
Moral, des Rechtes, der Wissenschaft, der Kunst,  
der Gesellschaftsordnung, etc. etc., zu arbeiten.

Das geringste, was der einzelne hier zu tun  
vermag, ist, dass er selbst an der Verkörperung  
seiner eignen Person Lichtkeit ~~lässt~~ <sup>unabhängig</sup>  
tätig ist, und so wenigstens durch sein Beispiel  
dem Törichtem auf der Erde die Wege bereitet.

Indem jede Völkerfamilie, die sich in einem  
Staate zusammenschlossen hat, an dieser Aufgabe  
arbeitet, wird das Menschenschlecht von selbst  
mehr und mehr, zum Frieden auf Erden <sup>kommen</sup>.

Dem wir können den Weg zum Kultur-

Staat nicht beschreiben, ohne das wir uns  
erziehen zur Ehrensicht, vor jeder ehrlichen Wä-  
gung des andern, ohne das wir uns  
binnen unseren Nächsten verstehen zu  
lernen.

Erst indem wir uns bewenden die Brüder  
in eigenem Vaterlande verstehen zu lernen,  
gewinnen wir die Fähigkeit auch den  
andern, religiösen, rechtlichen und gesell-  
schaftlichen Ansichten fremder Völker  
gerecht zu werden und sie zu achten.

Auf diese gegenseitige Achtung allein müß sich  
der Weltfriede stützen können ~~und~~ das Reich  
der Heimlichkeit hat keinen andern Zugang.

Heinrich Perschenslein,

M. J. P.

Berlin, den 17. Februar  
im Reichstage gehandelt.

Omit

Benjamin A. Levett  
17 State Street, New York.

To my mind the greatest word ever invented is  
"What?"

The well defined recognition by the Japanese "Association Concordia," of the necessity of a world unity of the world, in complete support of the great principles lying back of human betterment, such as peace, search for truth, etc., is full of promise and efficiency.

President Kamee, whom I have known for thirty-four years, and who has carried to success a great movement among his own countrymen - to give woman a place of honor - is a most fitting representative of the Japanese Association in promoting this universal aim.

Horace H. Leavitt,  
Sensville, Mass.

H. V. Lewis  
Supt. of Schools,  
Norcutt Mass.

I strongly believe that all such  
undertakings as are represented by  
the Association Concordia are of  
great value in the progress of  
civilization and I cordially  
sympathize with its purposes.

Harry Kefauver

Simmons College

Roxbury, Mass.

NOTORIOUS

For the past twenty-five years the interests represented by the Association Concordia have been much upon my mind and heart. As touching the relations between America and Japan these interests have been increasingly emphasized by each one of the three visits which I have made to the latter country, and by my constantly enlarging acquaintance with its citizens of every class. In my judgment, nothing else can operate so powerfully to counteract the divisive influences of race prejudice and trade rivalries as the strengthening of those bonds which consist in the essential unity of spirit and of life — social, moral, and religious — which belongs to the thoughtful and devoted, of all ages and all races. I therefore hail with pleasure the organization of the Association Concordia

George Trumbull Ladd  
New Haven, Nov. 12, 1912

It seems to me a vital and important work to promote in every way the fullest and freest understanding and exchange of ideas between two peoples so strategically situated with respect to the progress of the world as the Japanese and American nations, and this is I understand the fundamental aim of the Concordia which will have my earnest sympathy and best wishes

Samuel McName Lindsay  
Columbia University  
Nov. 25 1912



Few objects press themselves so  
urgently upon the human mind today  
as the co-operation of all races and of  
nations for the promotion of a world-wide  
welfare. The ideal of the happiness  
and prosperity of all mankind is by  
no means a dream, but a  
practical possibility. It is to be founded  
upon those elements of life which tend  
to draw man together. Never before, in all  
the ages, have thinking men, in all  
countries, arrayed themselves upon so  
broad and stable a common platform  
as now.

The Association Comendatary surrounds  
itself as a fellowship of the noblest  
aims and most arduous purpose.

John Clarence Lee

1519 N. Arch St.  
Philadelphia, Pa.,  
Nov. 19, 1912.

To express in words the possibilities  
that lie in this enterprise is quite  
impossible.

East & West are  
meeting here coming each with her  
contribution.

The night passes  
adown slowly but surely breaks.

McEwan Lawson

Manchester University

Student Christian Movement  
London.

The young "King of the Lonely Heart" says:  
 "Once, in a trance I saw Him stand  
 And round his garment ran a <sup>the King!</sup> stirring word,  
 In the tongue of every land!  
 His look, the very movement of his feet  
 Whose story 'tis, in a thousand forms,  
 By yielding! die, to know a love!  
 Within himself, darkness and light  
 a worship of my heart, <sup>dissolving!</sup>  
 appear! appear!"

From the play "Paper Heart"

Alice M. Buckton.

Vanners, Biffleet, Surrey,  
 England.

The importance of a better understanding and friendly cooperation between East & West, in the larger interests of humanity, has long impressed me, & hence I highly appreciate the aims set forth in the scheme laid before me by President Naruse.

On the material side we have already had great influence: it behoves us to attend to the ethical & spiritual sides also; on those there is much for us to learn, much to learn reciprocally.

How best to achieve the desired end I do not know, but there is a broad fundamental unity, even in religion at which we can aim — still more certainly so in ethics; & the more we can know & help each other, the better for the peace & highest prosperity of the world.

Oliver Lodge

University of Birmingham  
21 December 1912.

Kann es wohl trübsalreich sein, und wie werde  
sein? Im apokalyptischen Sinne: ja. In der höchsten  
denkbaren Kultur schließlich; in der Welt der neuen Welt  
würde es nicht langweilig sein. Die Mannigfaltigkeit  
der Menschheit soll nicht erhalten bleiben! Sie sollen aber  
mit der Concordia, die wir alle erreichen. Fortschritt  
bedarf es des Stützpunktes nicht der kleineren Nationen  
mit ihrer Kultur, denn sie sind wichtige Früchte  
menschlichen Fortschritts.

Paris 10. 2. 13.

Kamprecht

Omit

H. Caroline Macdonald,  
12 Sawasli, Savelome, Ushigome,  
Tokyo.

"Life's just the stuff to try the soul's  
strength on  
And evolve the man." Browning.

"We were made for God, & the heart is  
restless until it finds rest in Him."  
Augustine.

Mrs. Lois Kuntall Mathews  
University of Wisconsin  
Madison, Wisconsin

With best wishes for the work of President  
Nansen for the higher education of  
his countrymen.

Abby R. Marlatt  
Home Economics Department  
University of Wisconsin  
Madison, Wis.

Wishing for a better understanding  
of living conditions in all  
countries.

Some of the most pleasant and satisfactory business relations of my experience have been with natives of the Orient. I firmly believe that all of the so-called differences between the business men of the East and West is due to a lack of understanding and that the publication of a periodical in English for circulation among Americans would be of immense value.

Norman Miller  
Director - The University Press  
The University of Chicago

Sept. 27, 1912

To bring each civilization and each factor in life to its best; and to bring the best things of all life and civilization into sympathetic co-operation; and to devote all these energies to the advancement of ~~that~~ mankind, is an undertaking worthy of the most intense interest the world over.

J. F. Mac Kenzie  
Professor of Philosophy  
Oberlin College

'Breathe the new sun with a cheer'

W. W. Morrison.

Oberlin Conservatory.

Oberlin, O.

This movement seems to me to be a genuine  
striving for enlightenment - a movement wider  
in scope than the work of the colleges and  
universities but essentially one with them -  
spirit.

Also thickly st.  
President of Amherst College.

Oct. 11, 1912.

I am in hearty sympathy with the  
purposes of the movement, and wish  
for it the largest success in both  
countries.

George F. Moore +

Professor of the History of Religion  
Oct. 16, 1912 Harvard University

Att. 17, 1912

I am in fullest accord  
with the aims and spirit of  
the Landmark movement  
and shall be glad to  
cooperate with it in  
any way that I can.

Edmund F. Moore  
Prof. of the History of Religion  
Harvard University

I am very happy to give my testimony to that of President  
Ellis - the Program known as to the good people of the  
Concordia - The opening for such a trust is ample  
& the time from its influence - It is a rare oc-  
casion for an enterprise of this character and  
that it will have practical encouragement.

Alvander McKeown -  
The First Church - Cambridge, Mass.

I am in the heartiest  
sympathy with this wise  
and noble effort, and  
desire to cooperate in  
any way in my power.

Edwin D. Mead

39 Newbury St. Boston Mass.



This movement has widely  
secured the allegiance of the most  
notable of the leaders of Japanese  
thought and life. It deserves and will,  
I trust, receive an equal sympathy  
in America.

Samuel A. Eliot.

I am in sympathy for all work that  
tends to the uplift of humanity.  
In this uplift the Japanese have  
the least distance to travel.

End of Moore  
Salem, Mass.

I am in complete sympathy with  
aims of Association Concordia, and  
am glad to join in helping to make  
it the means its great purposes deserve.

Boston University  
Oct. 23, 1912.  
Lemuel Herbert Mullins.

Of all the "causes" working towards the betterment of this world, there are few of greater significance or of greater interest ~~to~~ <sup>to</sup> celebrities than the movement towards international understanding and good will; and no phase of this movement is more well worth than the Comradia Mummies represented by President Naruse.

Paul Monroe  
Teacher College  
Columbia University  
New York

Nov-28-12.

I welcome the idea of President Naruse with special heartiness because as a schoolmaster years ago I had the privilege of teaching a long succession of Japanese boys at the City, Cambridge, some of them now holding distinguished positions in their own land. I formed a very high opinion of them, and greatly value the association it gave me with that great country of the East which is so sure to hold a leading place in the world's future. That the East & the West should learn to understand one another is assuredly the outstanding necessity for securing the future of the world against disaster. The present plan should I think do very much for this object among the classes which will lead the nation, and I heartily wish it all success.

Dec. 22. 1912

James Hope Moulton =  
Professor in Manchester University

28 Park Place

Cardiff

Dec. 13<sup>th</sup>. 1912

Dear Miss Hughes

The following additional names have occurred to me as those of people who might be likely to interest themselves in the Concordia scheme —

Prof. E. J. Urwick, London  
School of Economics

Prof. A. E. Taylor, University  
of St. Andrews

to all

might

happy  
recognition  
enjoyed  
& members  
to be  
ment

trust

OPPOSITE

Of all  
betterment of  
significance  
than the  
understanding  
of the  
the Council  
President

no. 25

I welcome the  
heartiness be  
the privilege  
has at the  
distinguished  
very high  
it gave me with  
wise to hold a  
last of the  
is assuredly  
future of the  
should be  
classes which  
wish it all

Dec. 22, 1912

Miss F. Melian Stawell, 83  
Ladbroke Square, Notting Hill  
Gate, London, W.

Mrs. Gilliland Husband, 69  
Belgrave Park Gardens, Hampstead

Rev. W. D. Morrison, 2 Embank-  
ment Gardens, Chelsea

Dr. J. Beattie Brozier, 9 Elgin  
Avenue, Westbourne Park,  
London, W.

Miss M. E. Robinson, 1 Holborn  
View, Upper Blopton, London, N.E.

Rev. W. Tudor Jones, 5 Wilmington  
House, Highbury Crescent,  
London, N.

I wish the Concordia movement all  
success.

J. S. Mackenzie

28 Park Place  
Cardiff  
Dec. 31st 1912

I am heartily in sympathy  
with the purposes of the Association  
Concordia and have greatly enjoyed  
the privilege of meeting its members.  
I believe it is calculated to be of  
real service in the adjustment  
of religious forces in Japan.

Yours truly  
Shairah M. M. M.

Ihre freundlichste Empfehlung  
 zu dem westbalkanischen Professor Omura,  
 der meinen Bengali mit Javanisch  
 übersetzt, und die ich mit Ja-  
 vanischen Kulturbeziehungen in  
 Zusammenhang gebracht, kann  
 ich es mir nicht leisten zu begreifen,  
 wenn die gemeinsamen Verbindungen  
 nicht mehr und mehr gegenseitig  
 gefördert und gefördert werden.

Berlin 15 Februar 1913

W. Adolf Matthias

Die westbalkanische Kultur



Telephone No 68

THE UNIVERSITY,  
EDMUND STREET,  
BIRMINGHAM.

Dec. 31. 1912

Dear Principal Naruse,

It is a great disappointment to me not to have been in Birmingham the day that you were there & thus to have lost the opportunity of seeing you & of having a talk on subjects of common interest. I hope however that you will be here another time & that I shall be more fortunate. Unfortunately

Dear  
Sir  
I  
am  
yours  
affly  
yours

I have not at present a  
house in Birmingham to which  
I can invite visitors  
having to live some distance  
in the country in order that  
my life may have complete  
retirement & quiet. But I  
can always arrange to meet  
friends here.

I am much interested in the  
Association of which you  
write & have carefully read  
the papers you send me. I  
think that a journal of the  
kind you contemplate  
would be very useful. You  
probably have thought of ways



means & all your way to meet the expenses  
which I foresee would be very considerable  
in case of having all the articles translated  
into the language of each country. But  
perhaps you do not contemplate that.

The matter of the title both of the Association  
& the Periodic is important. As the Association  
is committed to that of "Association Concordia"  
I cannot help thinking that "The Concordia"  
alone or Concordia Dentium would be  
better. But you have probably thought of all  
this. I only write of it because I am so  
much interested in your scheme that I  
should be sorry for any obstacle to its com-  
plete success.

If my name is of any value to you I hope  
you will enrol me as a subscriber. With best  
wishes for success, I am, dear Sir

Yours very sincerely  
- J. A. Donisthorpe

The idea to make an union  
between the most prominent  
ones of the East and the West must  
be encouraged of all manners. We shall find  
the necessity of a better comprehension of the  
people will have had such a great place in the world situation  
but we cannot find the way. I hope that the propagators  
will come in cooperation with the movement for the  
organization of the world which is exemplified by the  
Union of Intellectuals and Scientists and shall offer to it  
New ideas, programs and facts.

Rudolf Steiner  
Secretary General, General  
Union of Intellectuals and Scientists

OPORST

Die Grundlage jeder internationalen  
Kooperation ist eine internationale  
Sprache, da ohne eine solche weder ein  
gegenseitiges Verständnis, noch ein ge-  
meinsames Wirken möglich ist. Von den  
vielen bisherigen Lösungsversuchen ist  
die aus dem Esperanto entwickelte in-  
ternationale Hilfssprache Ido der voll-  
kommenste. Jeder Internationalist  
kann nichts Besseres für die Förderung  
seiner Ideen tun, als dieser Frage die  
konzentrierteste Aufmerksamkeit und  
eifrigste Tätigkeit widmen

Gross-Bathen  
2. Febr 1913

W. Schwan

Prof. Haruse, of the Woman's University of Tokyo, who is interesting many American men in the establishment of the "Association Concordia" has already done much toward the establishment of mutual understanding and good will between America and Japan. His list of Japanese patrons of the association includes many of the great men of the Empire. The aims of the association are large, but so are the sympathies and ability of the men who have founded it, and whose help it will help a great work.

Carl S. Patton

Associate Pastor First Congl Church  
Columbus, Ohio.

Japan and America have much in common in relation to the education of woman, for through this medium only, can our civilization reach its highest level. You in Japan are doing a great work for mankind, and especially womankind, and be assured that your American co-workers in this same field wish you the most abundant success in future -

C. S. Plumb

Prof. of Animal Husbandry  
Ohio State University  
Columbus, O.

I am in hearty sympathy with the Association Concordia, and hope that a Branch will be started in England.

W. H. Pate

Cambridge Hall

20-21 1912

London

We need womanhood inter-  
nationalized, not domesti-  
cated. Then the world  
family will be realized  
& brothers & sisters will  
find themselves related  
as are the inter-worlds,

Andrea Hope Crowfoot  
Vienna & Chicago, Oct 12, 1912  
Written at Worcester in  
Dr. G. Stanley Hall's study,

The aims of this movement seem  
to be entirely praiseworthy, and  
it is further recommended &  
weighty names which I regret  
was in the list of the founders.

W. D. Patterson  
20 Dec. 1912 University of Michigan

Whatever helps toward a somewhat  
understanding and to effective  
world cooperation in all vital  
matters should receive hearty  
support. The plan of the Association  
concordia as outlined by President  
Pearce gives promise of accomplishing  
much in this direction  
and I cordially endorse it.

Edmund Huntington,  
Mount Holyoke College,  
South Hadley, Mass.  
October 10, 1912.

With cordial approval of the  
aim of the Association  
Edmund Huntington  
Mount Holyoke College.

We have had several Chinese boys at a Manchester Grammar School  
from the Anglo-Chinese College, Tientsin, and we have several Old Boys  
engaged in educational work as well as in business in China. Frankly,  
I do not believe in the Yellow Peril. I believe it is entirely man-made if not  
devil-made, and the more we get to know each other and to cooperate for  
the highest ends, the better for both of us. Co-operation not collision.

Lewis Paton, Headmaster  
Manchester Grammar School

It gives me pleasure to endorse this  
great movement. Knowledge and understanding  
dominated by the right spirit ought to break  
down all barriers

Oct 29<sup>th</sup> 1912  
New York.

Leo A. Klingenstein

This movement seems to me  
to be one of great importance and  
the fact that it has its origin in  
Japan is of special significance and  
in my opinion will be one of the  
reasons for its success.

Robert P. Porter

Green Acres Mansions

51 Jann Park

London SW

191 January 1913

Author of

"The New Reorganization  
of Japan"

The international association  
of scholars, & the free  
interchange of ideas which  
is its consequence, offer  
the next step in  
moral education & spiritual  
unity, practicable at  
the present time.

To encourage the  
expansion of education is the  
aim of the Concordia, &  
this purpose should command  
the loyalty of scholars  
in all lands.

Francis J. Deatley  
Harvard University  
Cambridge, Mass. U.S.A.



This movement surely seems to merit the  
support of anyone interested in the  
common interests of the Munn family  
Atty. St. Louis  
University of Pennsylvania

ORSON

It is natural that those who do not know and have not travelled should entertain low ideas of the capacity, the civilization and the social state of peoples of another race. But men of education and horizon cannot but recognize that such vulgar prejudices are a barrier to the cooperation of peoples and a hindrance to the advance of civilization. It is impossible that any person of broad outlook should show anything else than good will toward any undertaking that will help those of different races to realize how much they have in common and how similar are the problems pressed upon their attention by the modern industrial and social development which they experience together.

Edward Alworth Ross.

The University of Wisconsin, Madison, Wisconsin, Sept. 20, 1912.

The purpose which animates the founders of the Association American cannot be commended too highly. The greatest need of our times is a thorough mutual understanding of East and West, going beyond externalities, to the foundations of belief and action.

Madison, Sept. 20, 12. Paul S. Reinsch.

The movement which you are or-  
ganizing in Japan is such as to  
concentrate the interest and atten-  
tion of thinking people throughout  
the civilized world. The West extends  
its most cordial greetings to the  
East wishes you God speed in  
your labors

W. H. Russell  
University of Wisconsin  
Sept 30, 1912.

The plan to foster mutual  
sympathy and a sense of  
common interests among nations  
is a commendable one and is  
deserving of a hearty cooperation.

Lindsay Russell  
President Japan Society

Oct 3/12

The Concordia movement is primarily  
educational. It aims to teach two great  
nations the moral principles that promote  
good-will. Its international character and its  
high purpose should commend it to every  
American school-man. It has my hearty  
support.

Jan E. Russell  
Teachers College, New York

11/24/12

John Rhys  
Principal of Jesus College, Oxford

We in this country feel that we are  
living in the midst of great movements the  
full effects of which we shall not live to  
see; but it is most gratifying to know that  
the leaders and best men of every race are  
marching in the same direction, and that we  
have their support and good will even in far  
eastern Japan. It is a pleasure to welcome  
in the Concordia Association a promising  
exponent of that sympathy, which cannot  
fail eventually to make the best thoughts  
and highest <sup>ideals</sup> of any one people the common  
property of the whole community of nations  
throughout the civilized world.

Mit den Luftabdrücken des Namens Concordia,  
geronnen in Gips, bei uns pflanzte und gegen  
den Aufhängen meines Kollegen Eucken,  
Karnack, Wundt an.

Jena, 31. Januar 13.

Dr. W. Rein,  
Professor a. d. Universität  
Jena.

A. B. ...

THE UNIVERSITY,  
LEEDS.

Dec 27 1912

Dear Mr. Naruse,

Thank you for  
your letter.

I enter, with  
strong sympathy, into the aims of  
your association.

When I talk  
over educational matters with  
Japanese friends, I find how  
the similarity (with some differences)  
of the questions there to have to face  
is so great that I forget quickly  
the difference in our nationality &

to another  
actual  
& with  
very often  
likely, is  
by subscribe

S  
U  
N  
I  
V  
E  
R  
S  
I  
T  
Y

intellectual tradition. This shows  
what a wide basis there is for  
close fellowship, although it would  
be foolish to ignore the profound  
differences in the habits, working of  
the mind of students in the two  
countries. The interchange of  
the best influences which East or West  
have each to offer will make for  
the good of both, & I wish you  
all possible success in your  
endeavour to further a closer  
understanding between them.

Yours sincerely  
M. C. Gardner

A better understanding of one another  
cannot help but result to our mutual  
advantage and profit. I believe that with  
nations as well as individuals it very often  
happens that "the man you don't like, is  
the man you don't know." I heartily subscribe  
to the aims & purposes of "Concordia"

Edward M. Skinner

Sept 18, 1912

Chicago Ill

S  
U  
N  
D  
A  
Y



The movement appeals very  
strongly to me. I am confi-  
dent that all persons  
who have pursued science  
& have engaged in any  
educational work will  
be glad to join hands  
with our brothers the  
world over in pressing  
for a realization of the  
ideals of President Narves.

11/18/22

Edgar S. Smith,  
Provost  
Univ of Penna

It was my privilege to become acquainted with President Spruce when he visited the United States in eighteen hundred and ninety three (1893) and I congratulate him most heartily on the magnificent work which he has since accomplished for the higher education of women in Japan; and I have entire sympathy with the Association Concordia, which he is now endeavoring to form.

L. Clark Beebe  
President Emeritus of  
Smith College

October 11 - 1912  
Northampton Mass

Any undertaking for the promotion of mutual understanding and cooperation between the East and the West commands my hearty interest and support.

Edmund C. Sanford,  
Dorchester, Mass. President, Clark College  
October 12, 1912.

The cause of the Concordia Association commands itself to me in very high degree, and I hope to see its aims realized in active cooperation.

Nov. 9 - 1912

Julius Sachs  
Prof. Teachers College  
Columbia University

I am much interested in this movement and I wish it the success that it deserves.

November 25, 1912.

David Eugene Smith  
Teachers College, Columbia University  
New York City.

I most heartily sympathize with the aims of the Association concerned, & feel sure that nothing but good can come of better understanding between people who care for ideals in all parts of the world -

M McN Sharpley  
Warden of Women's Missionary Settlement,  
London

Dec. 13, 1912

Yes, 'East is east & West is west & never the two shall meet.'  
And yet when East & West encounters  
in this dialectic of the soul, the Concordia, will it not  
be that, by the discovery of itself made to each in that  
encounter of thought, East will become more truly east &  
West more truly west; and as the one goes more eastward  
and the other more westward, will they not meet after  
all. — at the back of the world?

John H. Squire DD

Vicar of St. Peter in the East,  
Oxford

Dec 21<sup>st</sup> 1912

I am a hearty sympathizer with the objects of the  
Association Concordia.

Edinb., 24<sup>th</sup> Dec. 1912.

James Smeaton  
Lecturer in Moral Philosophy.

The excellence of the objects which the  
Concordia movement desires to promote viz. the disappearance of  
racial antagonism & the elevation of the moral & spiritual ideals  
of humanity speak for themselves. I am happy to have been  
asked to join the Committee of the English branch of the  
Association

William Shaw

Upper Norwood, 4 Jan'y 1913.

Les relations chaque jour plus intimes et plus  
compliquées entre l'Occident et les deux grandes  
civilisations du véritable Orient actuel créent  
une quantité de problèmes des plus difficiles  
et des plus délicats et Exposent à Paris les  
services de la vérité et de l'humanité des  
derniers urgents et nouveaux. Il me semble  
que l'Église lente et humble mais sérieuse  
et pénétrante a ici une mission que  
la bonne volonté veut quelques fois rem-  
placer par d'autres moyens plus rapides  
et faciles mais incapables d'acquiescer un  
résultat solide. Voilà pourquoi le but  
proposé par l'association Concordia me  
paraît être très utile. Je suis tout par-  
ticulièrement en sympathie avec la  
manière précise et raisonnable dont  
l'œuvre proposée a été définie.

Leipzig 30/7 1913

Walthar Scharhorn

TELEGRAMS:  
MÉTROPOLE, MINEHEAD.  
TELEPHONE No 11.

2/1/13

HÔTEL MÉTROPOLE,  
MINEHEAD,  
SOMERSET.

Dear Sir, I shall not be back in Oxford until Jan 9. I greatly sympathize with movements that tend to promote international amity, but am unfortunately too much occupied with other work to take an active part in them. If you understand this to start with, will not expect me to anything beyond joining the Assoc<sup>n</sup>. you may add my name to your list, altho' I cannot accept some of the phrases in your prospectus. It does not e.g. seem to me to be true that 'truth is one' in any practical sense.

(it is really different from different  
standpoints) or that all worship the  
same God. Some don't worship any,  
those that do always in fact worship  
several, & some persons' gods are the  
'devils' of others. It seems to me very  
little use blushing these facts, & that  
the way to achieve international amity  
is by systematically inculcating respect  
& toleration for the opinions of others.

Believe me

Very truly yours

R. C. S. Schaller

Too long have we had discords  
and antagonisms between the nations  
and religions of the world. Now let us  
have concord, mutual appreciation and  
co-operation. The Association Concordia,  
established to promote these important  
ends, should have the sympathy of every  
lover of humanity. May associations  
similar to this in Tokyo spring up in  
every land.

J. T. Sunderland,  
Representing the American Unitarian Assn.,  
the British Unitarian Assn., and the International  
Congress of Liberal Religion.  
Tokyo. Sept. 21. 1913.



The proposal for a publication to present the ideas and ideals of the Association Concordia has my hearty approval.

In the plans of the Association Concordia I see a movement of vital importance in promoting the common knowledge of the Japanese and American people. Such increase of reliable information must open the way for a broader fellowship and a closer relation between the nations.

W. J. Thompson,  
President, Ohio State University -  
Columbus, Ohio

The endeavor seems to me to promote progress in the achievement of the great human ideals of truth, peace & service. It also promotes, as it does itself illustrate, the unity of the races & the oneness of all men. The endeavor is, moreover, timely.

Charles D. Thuring,  
Western Reserve University,  
Cleveland,  
26 Sept., 1912.

Any effort to bring together the East and the West for the good of humanity is worthy of the aid of every man and woman. It is my earnest hope that this project will succeed to an even greater degree than is now believed possible.

Amy E. Tamm, Clark University.

19. Northam Gardens,  
Oxford. Dec 20, 19

know Mr. Ball  
 7 2 p.m. on  
 2.30 am on Wed.  
 8.00 am 3 miles to  
 Long P. House  
 Prof. H. Stone  
 program: 8.00 - 4.15  
 very useful  
 after lunch  
 do  
 C. M. Taylor

I consider it of the utmost importance  
in the present interest of Education and  
religion that intelligent and sincere  
men of differing spiritual inheritances  
should learn how to compare their  
ideals and beliefs. Such a com-  
parison I understand to be the object  
of the Association Concordia.

William Jewett Tucker,  
Dartmouth College, U. S. A.  
October 20<sup>th</sup> 1912.

International cooperation, seeking to develop the sense of common interest among nations in a spirit of sympathy, fairness and candor, must appeal strongly to all women, since they believe that moral rather than physical force, peace and industry rather than war and devastation are the ends to be sought by advancing civilization.

It is fitting that the Association Council should have as its representative the President of a Woman's University. I am glad to assure him not only of my own personal support but of the interest of many other women.

Marian Talbot

Dean of Women and Professor of Household Administration in the University of Chicago.

October 23, 1912.

I have heard with much interest from  
Professor Ramsay of the Association Concordia  
and of his desire to unite the East & the  
West with a common bond of aspiration.  
Now that there are so many disintegrating  
forces at work in the world, it seems  
of especial moment that those who  
desire the welfare of the countries that  
make it up should earnestly consider  
what can be done to provide that  
faith in an ideal which alone can  
beautify human life.

Margaret Tuke

Principal of Bedford College  
London.

Dec 13<sup>th</sup> / 1912

At the request of Prof. J. Maruse, for whom I feel great admiration I write in this page a translation of my song that I sang before the students in the auditorium of Japan Women's University on the 22<sup>nd</sup> of July 1916.

Rabindranath Tagore

July 4. 1916

Spread in my heart your carpet, my Master,  
which is over the world.

The sun of your days, the stars of your nights,  
the secrets of your light and darkness  
bring into my heart.

With all the notes of your world-harp let my heart resound.

Let thrills of joys and sorrows  
and greetings of flowers and storms  
bring into my heart  
the touch of your right hand.

Cooperation is the guiding word  
for this twentieth Century world.  
The movement for a Cooperative  
Magazine by the people of Japan  
and the United States cannot  
but increase the mutual good  
will and respect of these two great  
peoples.

Charles R. VanHise  
President of the University of Wisconsin.

④ The Japanese have given us  
valuable lessons in Home Economics  
especially in art and in health.  
We wish that our schools may  
continue to learn from them  
and that this school of which  
Mr. Naruse is President may  
do much to create high ideals  
in Home Economics.

Martha Van Rensselaer  
Florence Rose  
Professors of Home Economics Cornell Univ.

TELEPHONE 1835 WESTERN.

Feb 5 - 1913 -

35, COURTFIELD GARDENS,  
S.W.

Dear Mr. President,  
as I could not answer your letter  
before you left Europe - as I  
have been away paying visits,  
I left it till you got back to Japan.  
I hope your visit was a satisfactory  
one, & your journey back comfortable.  
It was a great pleasure to meet &  
see you again, & to hear about  
the Association in which you  
interested yourself, & which so  
many prominent people  
have joined to try & bring  
together the East & the West.  
I think your article in the  
Oriental Review is

President Nurse

Sept. 30<sup>th</sup> / 1912.



Excellent. I wd. like always to  
have one of those magazines.  
- It is quite certain that no  
country can prosper ~~that~~  
unless its people have high ideals,  
& an equally high moral training.  
It is the women who can  
make or mar the Empire!  
There are many religions, but  
the one great Principle of all,  
& of each, is found in the Bible.  
& I hope the Concordia Association  
will teach the West to be more  
tolerant of the East, <sup>and</sup> ~~with~~ its  
splendid faiths, wh. it weigh

copy very often, to its own advantage  
I expect you have had many more signatures  
in Prussia - The C. A. W. appeal for  
I fancy more to the Germans  
than the English - as they are  
more highly educated & will  
to appreciate & understand.  
The effort you are making in  
its cause, better than we do  
here, because they will be more  
interested in it -  
& how dear President Naruse  
I must read his long letter,  
& wishing you good health  
I remain your very truly  
Etta Walter

President Naruse

Sept. 30<sup>th</sup> / 1912.

Ohio State University can only  
wish the best things for the progress  
of Japan.

Ruth A. Hardall.  
Domestic Science Department.  
Ohio State University - Columbus O.

With every good wish for  
the prosperity and happiness  
and with a deep and full  
belief in the ability of  
Japan to accomplish a  
noble destiny among the  
greatest and most honor-  
ed nations of the world

I remain, dear Sir,  
Most Respectfully Yours

Andrew H. White

To  
President Harase

Sept. 30<sup>th</sup> 1912.

The purpose of this Association  
is large and nobly conceived. It  
should have the recognition and  
support of every lover of religious  
freedom and progress, and the  
deeper unity of the Spirit

Boston. Chas. W. Wendell  
Oct. 18/1912. Foreign Secy  
American Unitarian Assoc.

The purpose of this association which aims  
at conserving the best life of old Japan  
together with the influences from India  
and China, and aims also at what  
is most critical in modern ethics surely  
is only an attempt to guide social forces  
already in operation. Furthermore it is  
in expert and well-tried hands. And it  
deserves hearty cooperation on the part of Americans.

James + Woods

179 North Street  
Boston Cambridge  
Mass

With warm interest in  
every effort for the  
real unity of East  
and West.

May Stanley  
Mount Holyoke College  
October 10, 1912

I am most heartily in sympathy with this  
movement to draw the nations of the world into closer  
relations in the hope that the present wicked waste of  
lives & wealth in wars between them may cease.

Louis J. Wilson

Librarian, Clark Univ.  
Worcester, Mass.

Sunday, Oct. 13, 1912.

I am very glad to join in endorsing  
this effort to bind into closer brotherhood  
all people of all lands.

Asa S. Wang

4078 Walnut St

Philadelphia Pa

11<sup>th</sup> Mo. 18, 1912

The aims of the Concordia Association  
meet with my kindest approval  
1415 Locust St  
Philadelphia. 11/19/12  
Burns Weston

If Japan will preserve its  
refinement and its mysticism,  
in combination with the scientific  
method which Europe can  
contribute — and towards this  
the Concordia Association can  
do great things — the whole  
world may be enriched. Towards  
that desirable end, we shall  
gladly cooperate.

Sidney Webb

London School of Economics, Trade & Ind.  
and Political Science  
(University of London)  
8 December 1912

I have the greatest sympathy with  
every movement which is directed towards  
the interchange by religious men of all  
countries of their religious experiences and  
towards the mutual study of their various religions.  
and I hope that the Concordia Association may  
help forward that sympathetic understanding  
of one another by all who are seeking after  
— God in which the true interests of all  
mankind are so deeply concerned.

Clement C. Webb  
Fellow of Magdalen College Oxford  
Wilde lecturer in Natural & Comparative Religion  
in the University of Oxford

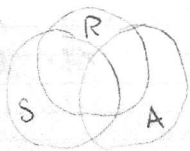
We desire to express our agreement with what Mr. C. I. Wells  
has written

Sidney Ball Fellow & Tutor St. John's  
College, Oxford  
A. I. Carlyle, Univ. Coll. Oxford.

W. S. Anderson, Christ Church  
Gilbert Slater, Ruskin Coll. Oxford.  
T. C. Sans, St. John's College, Oxford

" And so the whole round world is every way  
Bound by gold chains about the feet of God "

Religion Science Art will one day  
be realized as three interpenetrating  
spheres. One great Whole



Edinburgh  
Christmas Eve 1912.

James Whyte

Die Erfahrungen und gemachten Versuche  
Concordien, die durch die Erfahrung gewachsen  
den Stellen und wichtiger Bekanntheit durch  
die Erfahrung und die Bekanntheit, haben wir in  
folgende wichtige Sachen der Zeit zu tun. Es  
wird es nicht nur mit den Stellen, die  
Angehörigen zu sammeln, die mit anderen  
Stellen der Bekanntheit und Offenheit zu tun  
sind. Es wird auch mit den Stellen, die  
nicht nur zu tun haben mit dem Bekanntheit  
für die Zeit und für die Bekanntheit  
Angehörigen.

London, 30. Jan. 13.

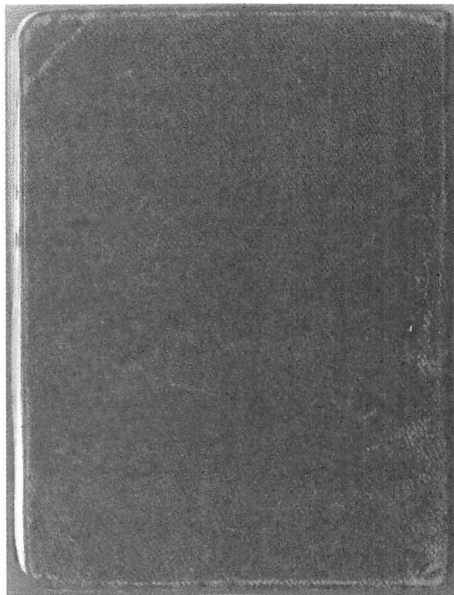
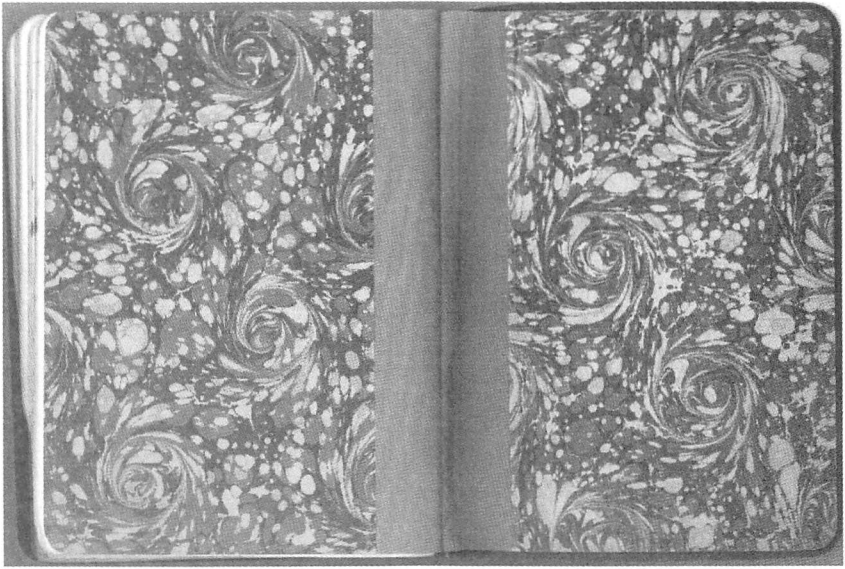
M. M. M. M.



1  
Nichts ist menschlischer hien nicht mehr im  
Geist der, denn Könige die Menschen zu einer  
Kunst nicht ihnen gute Tate werden sehen, als  
Intraat unter der Hand, die gute Willen sind  
Ihe als Frieden sind, mögen die, die de Freude  
wollen, am schickte. Das Lie wollen Anfang unter  
denn machen, die de in allen Wissen von Wissenschaft  
sind Nachheit ist, mit ein Arbeit aller Menschen  
benutzen, ist ein dank unseres Internehmen. Möge  
in dieser Zeit nicht Kopf schöne Worte sehen, sondern  
ihnen Taten folgen.

H. Weinel.

Jena 24. 1. 13.



FIRST REPORT  
OF THE  
ASSOCIATION CONCORDIA  
OF  
JAPAN

## STATEMENTS OF SYMPATHIZERS.

---

During my tour in America and Europe, lasting from August 1912 to March 1913, I explained to the leading thinkers and scholars the nature of the Concordia movement and asked them if they would approve of the ideal of the movement. Did they think the movement to be practicable? Would they co-operate in the movement?

In response to the above questions, they gave me a statement of their views as follows, which are cited here in the alphabetical order of their names.

Jinzo Naruse.  
President  
The Japan Women's University  
Tokyo.

---

### 1. Dr. ADLER.

I cordially sympathize with a movement intended to bring distant peoples nearer to each other on the basis of a better understanding of their ultimate, spiritual faiths and ideals.

Felix Adler.  
New York.

---

### 2. Mr. ANDERSEN.

The searchers for divine truth are born in the East and in the West;—in fact, wherever man is born there is in him an intuition and a desire as he looks into the heavens to penetrate the mysteries of their celestial magnificence. More and more the inhabitants of the world are understanding that before the

Creator of Life we must stand as *one*. What has separated us from the beginning, through prejudices and ambitions, must sooner or later fall into oblivion, for as in death, so in life, we must ultimately stand before our Creator. It is my sincere belief that the whole human race will sooner or later draw towards him through love and fellowship.

The noble aspirations of the Association Concordia give me renewed hope that the day will not be far before energetic and intellectual people will facilitate the reunion of God's people which at heart I realize is the one desire in the aspiration of this society.

Nothing can so definitely draw together the people of East and West as an endeavor to understand spiritually one another's aspirations towards a divine solution of the eternal destiny of man. That this order is inaugurated in Japan is the more assuring that God wishes through all humanity, enlightening the same truth, and it proves to my mind that from the beginning, in spite of political and economical and racial differences, a higher aim than all material gain on personal recognition is among the grander motives and inspirations of humanity.

In whatever form the way I can contribute towards promoting such a cause as you have presented in your program, you may have the assurance of my deepest sympathies as well as my humble services.

Hendrik. C. Andersen.

3. Piazza del Popolo.  
Rome.

18 3. ABDUL BAHA ABBA.

Oh God! The darkness of contention, strife and warfare between the religions, nations and the people has beclouded the horizon of Reality and hidden the heaven of Truth! The world is in need of the light of guidance! Therefore, Oh God! Confer thy Favour so that the Sun of Reality may illumine the East and the West.

Abdul Baha Abba,

---

10 4. Professor BAIRD.

I am heartily in sympathy with the Concordia Association since it promises to promote a closer international relationship between the Oriental and the Occidental peoples.

J. W. Baird.

Clark University,

Worcester, Mass.

Oct. 13/12.

---

18 5. Professor BERGSON.

C'est une grande et noble idée que celle de réunir dans une espèce d'association spirituelle tous les hommes de bonne volonté, tous ceux qui attachent du prix à la vie intérieure. J'applaudis, pour ma part, à l'effort tenté par l'Association Concordia, et je souhaite qu'il aboutisse.

Paris, 12 Janvier, 1913.

H. Bergson.

---

4 6. Vice-Chancellor LIARD.

Je m'associe bien volontiers aux paroles qui précèdent de mon confrère et ami H. Bergson.

Paris, le 14 Janvier, 1913.

L. Liard.

---

20 7. Baroness SUTTNER.

The world moves toward Unity.

Vienna, Oct. 1912.

Baroness Bertha von Suttner.

---

7 8. Mr. BERTIN.

Cher Monsieur Jinzo Naruse. Rien peut mieux servir les intérêts généraux de l'humanité que des associations destinées comme Concordia à rapprocher les peuples, et à leur faire connaître à tous le fond commun de morale, de philosophie, de religion qu'ils ont été conduits séparément à accepter. Mieux les hommes se connaissent, mieux ils peuvent s'apprécier, et mieux ils aperçoivent qu'entre eux les différences ne sont que de surface.

En tous pays on se rencontre dans la même interprétation du vieil adage: "Home sum, et nihil humani a me alienum esse puto."

E. Bertin.  
Paris.

---

3 9. Miss BERYFOGLE.

The scope and spirit of the Concordia meets with my fullest sympathy.

Caroline M. Beryfogle.  
Dean of Women, Ohio State University.

---

94 10. Directrice BÉLUGON.

La recherche d'un idéal qui puisse réunir notre Occident à l'Extrême Orient est une de celles que nous pouvons désirer et aspirer à réaliser de plein cœur.

10 Janvier, 1913.

Mademoiselle Bélugon.  
Directrice de l'Ecole Normale Supérieure.  
Sèvres.

---

5 11. Miss BLAKELY.

The Association Concordia seems to me to express a great purpose, to deepen the feeling of recognition of the brotherhood of all men in all nations and so to advance the progress of the world.

Bertha E. Blakely.  
Librarian, Mt. Holyoke College. *library*

---

6 12. Professor BLAKESLEE.

There is real need for an undertaking of this kind. In the first place, the East and the West are far more alike than is popularly supposed—if we only understood each other. One of the worst falsehoods of the past century is Kipling's "East is East and West is West—." In the second place, each nation has certain additions which it can make to the cultural foundation, common to all races.

Elihu Root says that international peace depends not so much upon diplomacy as upon education—this is especially true of an education which gives the people of each race a sympathetic appreciation of the culture and civilization of all other races.

Oct. 13/12.

G. H. Blakeslee.  
Clark University.

---



9 13. Dr. BOSWORTH.

The day is coming when the East and the West will heartily co-operate along lines of fundamental significance in thought and life. Anything that facilitates the direct interchange of thought between them and a better understanding by each of the other's view-point brings that day nearer. I am therefore heartily in favor of the general plan proposed by the Association Concordia and am grateful to President Naruse for his presentation of it.

Edward Increase Bosworth.  
Dean of Oberlin Theological Seminary.

---

11 14. President BRIGGS.

I believe in the purposes of the Concordia Association, and I hope it will have every encouragement and all success.

L. B. R. Briggs.

Oct. 17, 1912.

Cambridge, Mass.

---

13 15. Dr. BROOKE.

I am entirely in sympathy with the efforts which Mr. Naruse is making for an international Concordia of the universal ideas and emotions which underlie all the various forms of religion in civilized nations. Some of us are striving towards that, here in the West; and we welcome the organization of such a movement from the East, especially from Japan.

Stopford A. Brooke.

1, Manchester Square,  
London W.

---

13 16. President BROWN.

Such a conception as that of the Association planned under the appealing name "Concordia" claims the assent of all who desire to promote the things of the spirit. I trust it will kindle enthusiasm in Japan, America and the other nations of the world. The need is great and the opportunity is great. Active support and wisdom in method ought to yield large results through a movement like this—all the larger, because in the nature of the case, they can never be exactly measured.

Francis Brown.

Union Theological Seminary,  
New York.

Nov. 13, 1912.

---

14 17. Professor BROWN.

I am in full sympathy with the objects of the Association Concordia.

H. Hume Brown.

University of Edinburgh.

23 Dec. 1912.

---

12 18. President BROWN.

The prospectus of the proposed Association Concordia is impressive and convincing and the names which have already been associated with the movement are an assurance that it represents the best aims of our modern international intercourse.

Elmer Ellsworth Brown.

New York University.

Nov. 7, 1912.

---

87 19. Miss BUCKTON.

The young "King of Lonely Heart" says  
 "Once, in a trance I saw Him stand—the King!  
 And round his garment ran a living word,  
 In the Tongue of every land! That word was Peace.  
 His look, the very movement of his feet was Peace!  
 Whose glory 'tis, in a thousand forms—to rule  
 By yielding, die to know and love.  
 Within Himself, darkness and light dissolving,  
 O worship of my heart, appear! appear!  
 From the play "Eager Heart"

Alice M. Buckton.  
 Vanners, Byfleet, Surrey,  
 England.

---

9 20. President BURTON.

A frank, open, candid search for the truth in all realms, regardless of race, tradition or custom is the only intellectual attitude which can commend itself to the modern mind. I find myself unreservedly in accord with the ideals and purposes of the Association Concordia and shall always be glad to co-operate in every possible way for the realization of its aim. I am grateful to President Naruse for its presentation,

M. L. Burton.  
 Pres. of Smith College,  
 Northampton, Mass.

---

42 21. Professor BURTON.

My dear Mr. Naruse,

I am in hearty sympathy with the purposes of the Association Concordia as these are set forth in the Prospectus.

I wish you the largest success in your effort to promote the mutual understanding of occidental and oriental peoples.

Very truly yours,  
Ernest D. Burton.

Oct. 22, 1912.

Chicago.

---

8 22. Professor BUSH.

The amenities of civilization have to be constantly defended. A gracious undertaking like that of the Association Concordia should have the co-operation of all world-patriots.

Wendell T. Bush.  
Columbia University, New York.

---

73 23. President BUTLER.

The idea of Concordia and the plan for its realization are in harmony with the great world-movement for international conciliation and understanding. All men and women of good will can support them.

Nicholas Murray Butler.

Oct. 28, 1912.

Columbia University.

---

17 24. Professor CHAMBERLIN.

With the kindest regards and the best wishes.

Yours very truly,  
T. Chamberlin.  
The University of Chicago.

---

24 25. Professor CHAMBERLAIN.

For the anthropologist there is but one human race, whose seeming diversities are but the proof of its essential unity. In the spirit of *Concordia* alone can we attain the highest religious, moral and ethical ideals. The future can be set to unity if men and women but will it. War of words as well as of arms between the nations must soon end. The Association *Concordia* deserves the support of all well-wishers of mankind. Vivat Concordia!

Alexander F. Chamberlain.

Prof. of Anthropology,  
Clark University,  
Worcester, Mass.

Oct. 13, 1912.

26 26. Principal CARPENTER.

I am in entire sympathy with every effort to make the East and the West intelligible to each other, and gladly support the general aims of *Concordia*.

J. Estlin Carpenter.  
Manchester College, Oxford.

21. 12/12.

27 27. Mr. CLARK.

The aims of the Association *Concordia* interest me greatly, and my knowledge of the great educational work already accomplished by the founders of the movement leads me to hope that their ideals will be realized in the near future.

Thos. G. Clark.  
Edinburgh.

23. 12/12.

27 28. Professor CLARK.

I can think of few objects that are better worthy of thought and effort than is that of ensuring a clearer mutual understanding and a more cordial sympathy between peoples of Eastern Asia and the people of the United States.

John Bates Clark.  
Columbia University.

---

28 29. Dean COES.

I hope that the work of the Concordia Association may in addition to its larger interests, bring about a larger co-operation between the educational institutions of the East and the West.

Mary Coes.  
Dean of Radcliffe College.

---

18 30. Professor COLE.

My heartiest sympathy goes with the movement for stronger co-operation between the nations of the East and the West.

C. N. Cole.  
Oberlin, Ohio.

---

19 31. Professors COMSTOCKS.

This movement meets our heartiest approval.

J. H. Comstock.  
Anna B. Comstock.  
Cornell University.

---

22 32. Dean COMSTOCK.

I am glad to record here my belief in the ideals which President Naruse is declaring, and my hope for the success of the Association Concordia.

Ada Louise Comstock.  
Dean of Smith College,  
Northampton, Mass.

24 33. Baron D'ESTOURNELLES DE CONSTANT.

Avant la guerre l'arbitrage, mais avant l'arbitrage la conciliation et avant la conciliation la concorde. Telles sont les étapes de l'idéal progrès que poursuivent aujourd'hui les hommes de bonne volonté de tous les états civilisés.

Réjouissons-nous de voir le Japon qui a déjà donné au monde tant d'exemples et tant de chef-d'œuvres s'associe à cette généreuse et sage poursuite.

Paris 10. I, 1913

d'Estournelles de Constant.

16 34. Professor COULTER.

The methods of science have revolutionized education, for all subjects worthily studied must be attacked in the scientific spirit. It is this spirit that regards no distinctions of race but recognizes only the common bond of truth. The "Association Concordia," therefore, in approaching the fundamental problems in the scientific spirit, makes for the solidarity of the human race.

John M. Coulter.  
The University of Chicago.

25 35. Acting President CRANE.

Cornell University is very proud of its long and honorable connection with Japan, many of whose students have been educated at Ithaca and have risen to eminent positions in their own country. These Japanese students have greatly fostered the spirit of cosmopolitanism among our students, and encouraged them in their love for international peace and concord between all races and countries. May success attend all efforts in this direction.

Ithaca, Sept. 30, 12.

T. F. Crane.

Acting President Cornell University.

---

36. Mr. SHAND.

The excellence of the objects which the Concordia movement desires to promote viz., the disappearance of racial antagonism and the elevation of the moral and spiritual ideals of humanity speak for themselves, and I am happy to have been asked to join the Committee of the English branch of the Association.

A. Allan Shand.

1st January, 1913

Upper Norwood, London.

---

30 37. Professor DEWEY.

In a time when accidents of industrial and military competition are likely, when flamed by race prejudice and ignorance, to lead to serious conflicts, it is most important that the truly civilized portions of all peoples should unite in behalf of the ideal interests of art, science and the welfare of the race which they hold in common.

John Dewey,

Columbia University, N. Y. City.

---



32 38. Miss DODGE.

With hearty sympathy for Concordia movement which should develop a closer bond between the nations.

Grace N. Dodge.  
262 Madison Ave., N. Y. City.

---

33 39. Professor DUTTON.

The Concordia movement seems to me to be a good expression of the growing feeling of good will and appreciation among the great nations. I am deeply interested in it.

Samuel T. Dutton.  
Teachers College,  
Columbia University.

---

34 40. Dr. DYER.

As a former resident in Japan and as one who takes a great interest in all matters affecting the Far East, I heartily welcome the foundation of an association such as Concordia, the object of which is to bring about a good understanding between East and West, and I shall gladly do all in my power to further its objects in this country.

Henry Dyer.  
Vice-chairman, School Board of Glasgow.  
Emeritas Professor University of Tokyo.

---

36 41. President ELIOT.

The Japanese Association Concordia aims first at developing among Japanese and American thinkers a consensus of

opinion concerning the ethics of the great movements of modern society, such as individualism, social idealism, universal education, scientific research, liberty under law, and co-operative goodwill. It will then try to bring into play for young and old in both countries effective religious motives, derived in part from ancient religions and in part evolved from the new conditions and prospects of mankind. It means to deal with the moral and spiritual problems of civilization, which are much alike all over the world.

The group of Japanese, who have united to establish this new society, represent the best in Japanese thought and feeling ; and it is much to be wished that a similar American group be formed to co-operate with them.

Charles W. Eliot.  
Cambridge, Mass.

---

49 42. Dr. ELIOT.

This movement has evidently secured the allegiance of the most notable of the leaders of Japanese thought and life. It deserves and will, I trust, receive an equal sympathy in America.

Samuel A. Eliot.

---

38 43. Dr. ELY.

The ideal of a world organization expressing the unity of the human race and standing for the strengthening of the bonds of civilization, between all nations and peoples is one of the noblest conceivable ideals. That the Association Concordia should originate in an oriental country is a striking fact. This Association deserves all sympathy and support.

Robert Erskine Ely.  
New York City.

---

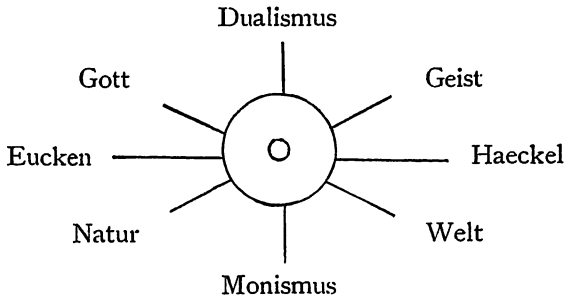
34 44. Professor EUCKEN.

Das Streben der japanischen Gesellschaft Concordia ist mit lebhafter Freude zu begrüßen. Die Hauptprobleme des Lebens sind heute allen Kulturvölkern gemeinsam, aber in der subjektiven Gesinnung stehen diese sich leider oft wie Feinde gegenüber. So ist es von besonderem Wert, jene Gemeinschaft stärker zur Geltung zu bringen und den tatsächlich vorhandenen Zusammenhang mehr in die Gesinnung und Ueberzeugung aufzunehmen. Nichts aber ist dafür wichtiger, als ein gegenseitiges Verständnis und eine Harmonie der Gemüter zwischen den Völkern des Ostens und des Westens, wie die Concordia sie erstrebt.

Dr. Rudolf Eucken (Jena).

---

45 45. Professor HAECKEL.



Vorstehenden Worten meines persönlichen Freundes und werten Kollegen Rudolf Eucken stimme ich vollkommen bei—um so lieber, als wir in philosophischer Richtung Antipoden sind :

Eucken als Metaphysiker, Dualist u. Teleolog—

Haeckel als Physiker, Monist und Mechaniker.

Jena, 31. Januar 1913.

Ernst Haeckel.

---

45 46. President FINLAY.

Being associated with the College of the City of New York, which was established as the Free Academy of New York through the initial interest and effort of Townsend Harris, the First Minister to Japan, I am through my official inheritance specially interested in continuing the good relations between Japan and the United States. But I have a more vital reason in my own personal feeling. Seeing often the dawn of day and the rising of the sun I have the matin satisfaction of realizing that its lights has touched the trees, the homes and the tombs of Japan.

John Finlay.

President

City College, New York.

---

43 47. President FISKE.

This splendid program of interchange of the finest ideals and maturest thoughts of the East and the West is surely worthy of most cordial support. The service will not be rendered wholly by the West, nor will the East be the only gainer. Each has much to give and much to gain.

G. Walter Fiske.

Oberlin Theological Seminary.

---

44 48. Professor FITCH.

It has been my pleasure for four years to have as a student under my care a graduate of the Japan Women's University and to learn of President Naruse and his work. It therefore gives me great satisfaction to meet him, to learn of his plans for further advance, and to express my appreciation of the work

he is doing for the cause of women's education and for social betterment.

Florence M. Fitch.

Dean of College Women, Oberlin College.

---

42

49. Professor FOSTER.

The movement in which President Naruse is interested seems to be in line with our best ideals, viz. the spiritual freedom of the individual within the common brotherhood of all men. In realizing such an ideal there must be the cross-fertilizations of spirits and civilization, leading to conservation of the best of the old and to the creation of new methods and values. I wish the movement of great success, and will serve it and the magazine which is its exponent as I have time and opportunity.

George B. Foster.

University of Chicago.

---

45

50. Miss FRANCIS.

College women, even more strongly than others, should endorse President Naruse's Association Concordia, for it is the practical outgrowth of that ideal of universal comprehension and fellowship which the colleges set ever before them.

Vida Hunt Francis.

General Secretary

Association of Collegiate Alumnae.

---

46

51. Professor FRIEDLAENDER.

Mit Ihren Bestrebungen vom Herzen sympathisierend, gern bereit, nach Kräften mitzuarbeiten, nur bedauernd, dass die

Unvollkommenheiten der menschlichen Einrichtungen ein schnelles Ergebnis der neuen Bewegung nicht erhoffen lassen.

Berlin, 27. 1. 1913.

Max Friedlaender.

---

41 52. Professor FRYER.

I welcome this Association as a great step in advance and wish it the utmost success. It has been a great pleasure to meet Mr. Jinzo Naruse and to hear from him of the progress that Japan is making in the education of women.

John Fryer.

Professor of Oriental Languages and Literature.  
University of California.

---

47 53. Professor GARNIER.

Dès mon séjour au Japon, il y a une dizaine d'années, sous l'impression des forces morales que je pouvais deviner, et guidé par les aspirations de Lafcadio Hearn, j'ai eu l'idée d'une collaboration de l'Extrême-Orient et de l'Occident pour le plus grand bien de l'humanité. Quand j'ai rencontré le moraliste et le penseur qui est Masahar Anesaki, j'ai compris que le Japon avait déjà fait plus de moitié du chemin :—à l'Europe, à la France, de faire le reste, et alors le vœu de Concordia sera réalisé.

Paris, le 9 janvier 1913.

Ch. M. Garnier.

---

55 54. Professor GARVIE.

As I have for many years done what I could to efface all national, racial or religious prejudice and to promote the unity

of mankind in the higher interest of the common manhood, and do most heartily support the Concordia movement.

Dec. 27. 1912.

Alfred E. Garvie.  
New College, London.

---

55. Dr. GEORGE.

I heartily subscribe to the sentiment and purpose of the Concordia, having enjoyed great benefit from personal acquaintance with Chinese students. The East may wonderfully aid the West in interpreting Christianity oriental in its origin.

Sept. 30, 1912.

Edward A. George.  
Ithaca, N. Y.

---

56. Professor GIDDINGS.

I am in sympathy with the purpose of the Concordia and I have strong hope that it will be an effective agency for the promotion of good will and peace.

Franklin H. Giddings.

---

57. Mr. GINN.

We are in complete accord with the great work you are doing. It is needed in these times when certain persons are trying to create an impression that Japan is not really friendly to us. The great majority of our people feel that no stronger proof of the cordial friendship of your people could be furnished than was given in the good will manifested when our ships visited your country and in every way possible for years and whatever the World Peace foundation can do to cement this good feeling you can count upon.

Sincerely Yours,  
Edwin Ginn.

---

48 58. Dr. GLADDEN.

This proposition has my heartiest approval. In such conferences there is much for all of us to learn. I am happy to count among Japanese scholars some of my good friends and I am dimly hoping that before I die I may see with my own eyes the beauty of that land.

Sept. 29, 1912.

Washington Gladden.  
Cleveland, Ohio.

---

38 59. Dr. GORDON.

The Japanese movement of Concordia, growing out of modern conditions, through philosophical clearness, shows in its conception, wisdom and forethought. The future happiness of the world will depend largely on the development of a common medium in such prime factors as religious thought and ethical standards.

Anthropological science is in a position to endorse such a movement as Concordia as all which has been too long delayed and which is entitled to the Co-operative Support of Anthropologists and all thinkers who are interested in *Mankind* as a whole.

G. B. Gordon.  
Nov. 18th 1912. Director of the University Museum,  
Philadelphia.

---

54 60. Rev. GRAY.

Although I feel there is little that I personally could do, I feel intense sympathy with the project of Pres. Naruse. What I have seen of student life in our Scottish Universities in which there are now many students from the far East, makes me feel intensely the necessity of breaking down the dangerous pre-



udices which now exist and of attaining a mutual understanding which may lead to real interchange of thought and to that day in which we shall all be willing to learn from one another. The race prejudices which now exist are disclosing themselves as one of the main obstacles to the realization of our brotherhood, the building of the Kingdom of God.

A. Herbert Gray.

Dec. 23. 1912.

Glasgow.

53 61. Mr. GREENE.

No international movement seems to me to rest upon a sounder basis than that of the Association Concordia. The known and the discoverable similarities in the ethical and spiritual ideals of East and West offer a more fundamental assurance of international good will than community, or compromise, of material interest. A movement which aims to reveal to each of the great types of civilization the excellencies of the others, whether those excellencies be common to all or peculiar to a single type, deserves, and is likely soon to gain the support of all thinking men.

Jerome D. Greene.

New York City.

Nov. 21-13

59 62. Dr. GRIFFIS.

No nobler task awaits the Twentieth Century than that of the Union and reconciliation of the Orient and the Occident, in one common brotherhood of ideals and action, for the good of the race. Out of a knowledge of 46 years of the Japanese, and remembering, at Philadelphia, in 1830, the launching of Commodore Perry's flagship, I wish the new venture a long and prosperous voyage.

Wm. Elliot Griffis.

Ithaca N. Y.

Sept. 29-12

65

## 63. Professor HADDON.

As a non-sectarian movement for drawing the East and the West together the Concordia Association has my warm approval and I sincerely trust it will result in much good to us all.

Dec. 16, 1912.

Alfred C. Haddon.  
3, Cranmar Road, Cambridge.

---

59

## 64. President HALL.

I have read with great and growing interest all that I could learn about the Association Concordia and am most heartily and enthusiastically in sympathy with all the purposes of President Naruse's organization and shall await with great expectation the publication of the quarterly journal.

October 15, 1912.

G. Stanley Hall.  
Clark University, Worcester, Mass.

---

63

## 65. Dr. HALL.

I feel deep interest in this project, and would rejoice in its success and will gladly co-operate to the extent of my ability.

New York, Nov. 13.

Thomas C. Hall.

---

66

## 66. Mr. HALL.

It gives me very great pleasure as an archaeologist and a student of history to join the "Concordia" movement of which

President Naruse is the representative in the West. The statement that "West is West and East is East and never the twain shall meet" has a superficial truth, but in reality it is not true. East and West have met in the past as they are now meeting in the present. Under the Han Dynasty the Chinese reached the Caspian and newly opened up regular relation with Rome, and the discoveries of Sir Marc Aurel Stein have shown how Greek culture and art affected the civilization and art of Chinese Turkestan and China even as early as the second century B.C. Chino-Japanese art owes much to Greece in the long run. And cultured Europeans feel no barrier between themselves and cultured Chinese and Japanese. Both are the élite of the world's intelligence, and it is now time that both should work together for the happiness and peace of the world.

H. R. Hall.

British Museum, London.

---

58 67. Professor HARNACK.

Die wichtigste und beste Folge des grossen Weltverkehrs ist nicht der Austausch materieller Güter, sondern der Austausch der Personen und die Notwendigkeit, dass sich allmählich eine einheitliche Cultur gestaltet—einheitlich, nicht einförmig.

28. I. 13. Berlin.

Dr. Harnack.

---

68 68. Dr. HEATH.

A mutual understanding among the peoples of the world—and especially a better understanding of the ideas and beliefs which each holds sacred, appears to me to be not only one of the most hopeful and helpful aims that thoughtful men of

all races can have, but to be one of the most practical means available of controlling those material and selfish motives which so often lead nations into strife.

London, I.I. 13.

H. Frank Heath.

---

60 69. Professor HODGE.

This matter interests me greatly and I hope to follow the development of Concordia Association and the proposed journal in the future.

Oct. 13, 12.

C. F. Hodge.

Clark University, Worcester

---

62 70. Mr. HOLT.

I heartily approve of the purposes of the Association Concordia, and shall be glad to be of any assistance I can render in the movement. The members of the council in Japan are all leaders in their respective fields and their names are a guarantee that the Association will be of real and great value in promoting closer relations between the East and the West. No movement could be begun under mere auspicious circumstances.

Oct. 20/12.

Hamilton Holt.

New York City.

---

67 71. Sir ALFRED HOPKINSON.

I feel strong sympathy with the movement to bring Eastern and Western thought together. Each may help the

other in the effort to understand the problems of life which affect humanity the most deeply. We must be ready to receive the streams of thought overflowing from the East.

Manchester, Dec. 1912.

Alfred Hcpkinson.

---

64 72. Mr. HUGHES.

I think the movement an excellent one and wish it great success.

8.-12-12.

G. A. Hughes.  
Barry, Wales.

---

65 73. Miss HUGHES.

I think that there is a growing perception among the different regiments of Christ's army that between the regiments of the same army there should be brotherhood and co-operation. The churches of Christendom are undoubtedly drawing together. Mr. Naruse suggests a wider union, and we Christians whose sacred book describes "the light that lighteth every man" should find spiritual elements in all religions. I gladly confess that Japan taught me how much greater than I thought was the light in non-Christian religions. Mr. Naruse's Concordia idea expresses one of the strong desires of the age—that for religious union.

I think the world is growing weary of the discord of war and of fierce commercial competition, and longs for the concord of peace and of co-operation. The strongest force in the world indeed the only force strong enough to bring peace is a spiritual force. Mr. Naruse's Association, I take it would seek and discover this force wherever it is to be found, foster

it, gather it together, and utilise it fully. If this be so, then we must all welcome gladly this new form of Association among the civilised nations of the earth.

Dec. 8th 1912.

E. P. Hughes.  
Barry, Wales.

---

57 74. Dean HULL.

The experiences and the ideas expressed in the language and the legal forms of the nations that modern commerce had brought into contact, and sometimes into conflict, differs so widely one from another, that until mutual understanding shall be established of those experiences and ideas, a danger must always remain that international settlements, expressed of necessity in the forms of law, shall prove rather a source of further disagreements than a path of peace. For this reason, among others, the project of the Association Concordia seems to me to strike to the root of many international difficulties and to deserve cordial support.

Charles H. Hull.  
Cornell University,  
Ithaca, N. Y.

---

61 75. Professor HURLBUT.

I shall be glad to help in any way in my power so excellent an undertaking.

Oct. 17, 12.

B. S. Hurlbut.  
Cambridge, Mass.

---

56 76. Professor HUTCHINS.

The program presented by President Naruse strikes one

immediately as sane and statesmanlike. It will be a joy to see the program carried out.

Wm. J. Hutchins.  
Oberlin Seminary,  
Oberlin, Ohio.

---

73

77. Dr. JACKS.

I wish all success to this movement. It seems to be planned on larger lines, and it is timely.

L. P. Jacks.  
Editor of the Hibbert Journal.

---

74

78. Professor JACOBY.

Wissenschaft und gegenseitige Aussprache sind auch die Grundpfeiler des Handels, daher begrüße auch ich freudig Ihre Bestrebungen.

Berlin den 15. Februar 1913.

Gustav Jacoby.

---

70

79. Professor JUDD.

Those of us who are aiming to promote the higher development of public education in the United States look with great interest to the progress of general public education in Japan. Best wishes for your success.

Charles H. Judd.  
School of Education,  
University of Chicago

---

Sept. 16/12.

69 80. President JUDSON.

Cordial good wishes for success in the great undertaking of President Naruse.

Sept. 11, 1912.

Harry Pratt Judson.  
The University of Chicago.

---

77 81. Mr. KAHN.

Votre projet a naturellement toute ma sympathie.

11 I. 13.

A. Kahn.

---

75 82. Dr. KENNEDY.

This movement should have the hearty co-operation of all those who have Truth for their motto.

Harris Kennedy.  
286 Warren St., Roxbury, Mass.

---

78 83. Professor AUG. KIND.

Der Weltverkehr führt unwillkürlich auch zu geistigen Auseinandersetzungen zwischen den Völkern. Dies gilt in besonderem Masse in der Gegenwart zwischen dem Osten und Westen. Die Frage aller Fragen bleibt die Religion, und sie ist die tiefste Wurzel der Sittlichkeit. Die Völkerwelt muss eine gemeinsame geistige Grundlage erhalten. Das Christentum ist berufen, eine solche zu bieten, aber nur, wenn es den entscheidenden Wert legt auf die erhabenen Gedanken, die in Christus lebten. Die Aufgabe ist, Persönlichkeiten zu schaffen und den rechten Volksgeist heraus zu bilden.

71-7-13

D. Aug. Kind.

---



75 84. President KING.

I approve most heartily of the aims of the Association Concordia, and believe that if those aims can be carried through that not Japan only but the rest of the Orient and the Occident as well will greatly profit. The Association will inevitably help to a deeper appreciation of the essentially spiritual roots of all true civilization, and so serve to bring about a truer unity of the races.

Henry Churchill King.  
Oberlin College, Oberlin, O.

---

79 85. Dr. KIRSCHENSTEINER.

Ich glaube, dass es die erste Aufgabe jedes Menschen ist an seinem Teil zu wirken, dass der Staat, dem er selbst angehört, sich schrittweise dem unendlich fernen Ideal des Rechts- und Kulturstaates nähere. Ich glaube mit andern Worten, dass jeder von uns zunächst daran arbeiten muss, dass die gesetzlichen Einrichtungen *seines* Staates auf die Grundlage der Gerechtigkeit und Billigkeit aller gegen alle gestellt werden, und dass jedem im Staate die Möglichkeit und Freiheit gegeben sein muss, nach seiner *ehrlichen* Ueberzeugung an den Kulturwerten der Religion, der Moral, des Rechtes, der Wissenschaft, der Kunst, der Gesellschaftsordnung, etc. etc., zu arbeiten.

Das geringste, was der Einzelne hier zu tun vermag, ist, dass er selbst an der Vervollkommnung seiner eignen Persönlichkeit unablässig tätig ist, und so wenigstens durch sein Beispiel dem Sittlichen auf der Erde die Wege bereitet. Indem jede Völkerfamilie, die sich in einem Staate zusammengeschlossen, hat an dieser Aufgabe arbeitet, wird das Menschengeschlecht von selbst mehr und mehr „zum Frieden auf Erden“ kommen. Denn wir können den Weg zum Kulturstaat nicht beschreiten,

ohne dass wir uns erziehen zur Ehrfurcht vor jeder ehrlichen Ueberzeugung des andern, ohne dass wir uns bemühen unseren Nächsten zu lernen.

Erst indem wir uns bemühen die Brüder im eigenen Vaterlande verstehen zu lernen, gewinnen wir die Fähigkeit auch den sittlichen, religiösen, rechtlichen und gesellschaftlichen Anschauungen fremder Völker gerecht zu werden und sie zu achten. Auf diese gegenseitige Achtung allein wird sich der Weltfriede stützen können. Das Reich der Humanität hat keinen andern Zugang.

Berlin, den 17. Februar,  
im Reichstagsgebäude.

D. Georg Kirschensteiner.  
(Mitglied des Reichstags).

§ 3 86. Professor LADD.

For the past twenty-five years the interests represented by the Association Concordia have been much upon my mind and heart. As touching the relations between America and Japan these interests have been increasingly emphasized by each one of the three visits which I have made to the latter country, and by my constantly enlarging acquaintance with its citizens of every class. In my judgment, nothing else can operate so powerfully to counteract the divisive influences of race prejudice and trade rivalries as the strengthening of those bonds which consist in the essential unity of spirit and of life—social, moral and religious—which belongs to the thoughtful and devoted, of all ages and all races. I therefore hail with pleasures the organization of the Association Concordia.

New Haven, Nov. 12, 1912.

George Trumbull Ladd.

87 87. Professor LAMPRECHT.

Kann das Ideal wirklich ein Hirt und eine Herde sein? Zu apokalyptischen Zeiten: ja. Für die höchste denkbare Kultur schwerlich: in der Welt der einen Herde würde es recht langweilig sein. Die Mannigfaltigkeit der Menschenwelt muss erhalten bleiben. Sie sichert aber nur die Concordia, die wir alle ersehnen. Insbesondere bedarf es des Schutzes auch der kleineren Nationen mittlerer Kulturstufe, denn sie sind wichtige Träger menschlicher Zukunft.

Berlin 10. 2. 13.

K. Lamprecht.

86 88. Mr. LAWSON.

To express in words the possibilities that lie in this enterprise is quite impossible. East and West are meeting and are coming each with her contribution. The night passes and dawn slowly but surely breaks.

M. E. Lawson.

Manchester University.

Student Christian Movement,  
London.

85 89. Rev. Dr. LEE.

Few objects press themselves so urgently upon the human mind to-day as the co-operation of all races and nations for the promotion of a world-wide welfare. The ideal of the happiness and prosperity of all mankind is by no means a dream, but a practical possibility. It is to be founded upon those elements of life which tend to draw men together. Never before, in all the ages, have thinking men, in all countries, arranged themselves upon so broad and stable a common platform as now.

The Association Concordia commends itself as a fellowship of the noblest aims and most assuring promise.

John Clarence Lee.

1519 N. Gratz St.  
Philadelphia, Pa.

---

80 90. Mr. LEAVITT.

The well-defined recognition by the Japanese "Association Concordia," of the necessity of a moral unity of the world, in confessed support of the great principles lying back of human betterment, such as peace, search for truth, etc., is full of promise of efficiency.

President Naruse, whom I have known for thirty-four years, and who has carried to success a great movement among his own countrymen,—to give woman a place of honor—is a most fitting representative of the Japanese Association in promoting this universal aim.

Horace H. Leavitt.

Somerville, Mass.

---

82 91. President LEFAVOUR.

I strongly believe that all such undertakings as are represented by the Association Concordia are of great value in the progress of civilization and I cordially sympathize with its purposes.

Henry Lefavour.

Simmons College,  
Boston, Mass.

---

84 92. Dr. LINDSAY.

It seems to me a vital and important work to promote in every way the fullest and freest understanding and exchange of

ideas between two peoples so strategically situated with respect to the progress of the world as the Japanese and American nations and this is I understand the fundamental aim of the Concordia which will have my earnest sympathy and best wishes.

Nov. 25. 1912.

Samuel M'Cune Lindsay.  
Columbia University.

---

88

93. President LODGE.

The importance of a better understanding and friendly co-operation between East and West, in the larger interests of humanity, has long impressed me, and hence I highly appreciate the *aims* set forth in the scheme laid before me by President Naruse. On the material side we have already had great influence: it behooves us to attend to the ethical and spiritual sides also: on those there is much for us to learn, much to learn reciprocally.

How best to achieve the desired end I do not know, but there is a broad fundamental unity, even in religion at which we can aim—still more certainly is in ethics; and the more we can know and help each other, the better for the peace and highest prosperity of the world.

21, Dec. 1912.

Oliver Lodge.  
University of Birmingham.

---

91

94. Professor Miss MARLATT.

Wishing for a better understanding of living conditions in all countries.

Abby L. Marlatt.  
Home Economics Department,  
University of Wisconsin,  
Madison, Wis.

---

90 95. Mrs. MATHEWS.

With best wishes for the work of President Naruse for the higher education of his countrywomen.

Mrs. Lois Kimball Mathews.  
University of Wisconsin,  
Madison, Wis.

---

103<sup>r</sup> 96. Dr. MATTHIAS.

Durch freundschaftliche Beziehungen zu dem verstorbenen Professor Omura, der meinen Benjamin ins Japanische übersetzte, und durch den ich mit japanischen Kulturbestrebungen in nahe Berührung gekommen, kann ich es nur mit Freude begrüßen, wenn die gemeinsamen Bildungsideale mehr und mehr gegenseitig geschätzt und gefördert werden.

Berlin 15, Februar 1913.

Dr. Adolf Matthias.

---

97 97. Rev. McKENZIE.

I am very happy to add my testimony to that of President Eliot and of Professor Moore as to good purpose of the Concordia. The opening for such a society is ample and the time favors its influence. It is a rare occasion for an enterprise of this character and, I trust it will have practical encouragement.

Alexander McKenzie.  
Cambridge, Mass.

---

98. Mr. MEAD.

I am in the heartiest sympathy with this wise and noble effort, and desire to co-operate in any way in my power.

Edwin D. Mead.

39 Newbury St., Boston, Mass.

---

99. President MEIKLEJOHN.

The movement seems to me to be a genuine striving for enlightenment—a movement wider in scope than the work of the colleges and universities but essentially one with them in spirit.

Alex. Meiklejohn.

President of Amherst College.

---

100. Mr. MILLER.

Some of the most pleasant and satisfactory business relations of my experience have been with men (natives) of the Orient. I firmly believe that all of the so-called differences between the business man of the East and West is due to a lack of understanding and that the publication of a periodical in English for circulation among Americans would be of immense value.

Newman Miller.

September 22, 1912.

Director The University Press,  
University of Chicago.

---

101. Professor MONROE.

Of all the "causes" working towards the betterment of this world, there are few of greater significance or of greater

interest to educators than the movement towards international understanding and good will: and no phase of this movement is more worth while than the Concordia movement represented by President Naruse.

Nov. 25-12.

Paul Monroe.  
Teachers' College.  
Columbia University. N. Y.

96

102. Professor MOORE.

I am in fullest accord with the aims and spirit of the Concordia movement and shall be glad to co-operate with it in any way that I can.

Edward C. Moore.  
Professor of Philosophy of Religion.  
(Harvard)

95

103. Professor MOORE.

I am in hearty sympathy with the purposes of the movement, and wish for it the largest success in both countries.

Oct. 16, 1912.                      Geo. F. Moore.  
Prof. of the History of Religion.  
Harvard University.

93

104. Professor MORRISON.

"Greet the unknown with a cheer."

C. W. Morrison.  
Oberlin Conservatory.



100 105. Dr. MORSE.

I am in sympathy for all work that leads to the uplift of humanity. In this uplift the Japanese have the least distance to travel.

Edw. S. Morse.  
Salem, Mass.

---

105 106. Professor Dr. MUCKENZIE.

I wish the Concordia movement all success.

J. S. Muckenzie.  
Cardiff.

---

103 107. Professor MUIRHEAD.

I am much interested in the Association of which you write and have carefully read the papers you send me. I think that a journal of the kind you contemplate would be very useful. You probably have thought of ways and means and see your way to meet the expense which I foresee would be very considerable in case of having all the articles translated into the language of each country. But perhaps you do not contemplate that. The matter of the title both the association and the review is important. Is the association committed to that of "Association Concordia"? I cannot help thinking that "The Concordia" alone or "Concordia Sentium" would be better. But you have probably thought of all this. I only write of it because I am so much interested in your scheme that I should be sorry for any obstacle to its complete success.

If my name is of any value to you, I hope you will enroll me as a supporter. With best wishes for success.

J. H. Muirhead.

---

108 108. Professor MURLIN.

I am in complete sympathy with aims of Association Concordia and am glad to join in helping to make it the success its great purposes deserve.

Oct. 23, 12.

*Herbert*  
L. H. Murlin.  
Boston University.

---

105 109. Professor OSTWALD.

Die Grundlage jeder internationalen Kooperation ist eine internationale Sprache, da ohne eine solche weder ein gegenseitiges Verständnis, noch ein gemeinsames Wirken möglich ist. Von den vielen bisherigen Lösungsversuchen ist die aus dem Esperanto entwickelte internationale Hilfssprache *Ido* der vollkommenste. Der Internationalist kann nichts bessers für die Förderung seiner Ideen tun, als dieser Frage die ernsthafteste Aufmerksamkeit und eifrigste Tätigkeit widmen.

2. Febr. 1913.

W. Ostwald.  
Gross-Bothen.

---

104 110. President OTLET.

The idea to make an Union between the most prominent forces of the East and the West must be encouraged of all manners. We all find the necessity of a better comprehension of the people which have had such a great place in the world civilization, but we must find the way. I hope that the Association will come in co-operation with the movement for the organization of the world, which is represented by the

Union of International Associations, and shall afford to it new ideas, programs and facts.

Paul Otlet.  
 Setretaire general de l'Union des  
 Associations Internationales.

110

III. Professor PATERSON.

The aims of this movement seem to be entirely praiseworthy, and it is further recommended of weighty names which I recognize in the list of the founders.

23 Dec. 1912.

W. P. Paterson.  
 University of Edinburgh.

113

II2. Highmaster PATON.

We have had several Chinese Boys at the Manchester Grammar School from the Anglo-Chinese College, Tien-tsin, and we have several Old Boys engaged in educational work as well as in business in China. Frankly, I do not believe in the Yellow Peril: I believe it is entirely man-made, if not devil-made, and the more we get to know each other and to co-operate for the highest ends, the better for both of us. Consociation not collision.

J. Louis Paton.  
 Highmaster Manchester Grammar School.

106

II3. Rev. Dr. PATTON.

Pres. Naruse, of the Woman's University of Tokyo, who is interesting many American men in the establishment of the "Association Concordia," has already done much toward the establishment of mutual understanding and good will between America and Japan. His list of Japanese patrons of the Associa-

tion includes many of the great men of the Empire. The aims of the Association are large, but so are the sympathies and ability of the men who have founded it, and whoever helps it will help a great work.

Carl S. Patton.

Asso. Pastor First Cong'l Church,  
Columbus, Ohio.

X (11/5/22)

116

114. Professor PEABODY.

The international association of scholars, and the free interchange of ideals which is its consequence, offers the next step in moral education and spiritual unity practicable at the present time.

To encourage the expansion of idealism is the aim of the Concordia, and this purpose should command the loyalty of scholars in all lands.

Francis G. Peabody.  
Harvard University.

112

115. Miss. PENDLETON.

With cordial approval of the aims of the Association Concordia.

Ellen J. Pendleton.  
Wellesley College.

114

116. Dr. PLIMPTON.

It gives me pleasure to endorse this great movement. Knowledge and intercommunication dominated by the right spirit ought to break down all barriers.

Oct. 29th, 1912.

Geo. A. Plimpton.  
New York.

107 117. Professor PLUMB.

Japan and America have much in common in relation to the education of woman, for through this medium only, can our civilization reach its highest level. You in Japan are doing a great work for mankind, and especially womankind, and be assured that your American co-workers in this same field wish you the most abundant success in future.

C. S. Plumb.

Prof. of Animal Husbandry,  
Ohio State University.

---

118 118. Mr. PORTER.

I am in hearty sympathy with the Association Concordia, and hope that a Branch will be started in England.

20. Dec. 1912.

W. N. Porter.

Oxenford Hall, Oxford.

---

115 119. Mr. PORTER.

The movement seems to me to be one of great importance and the fact that it has its origin in Japan is of special significance and in my opinion will be one of the reasons for its success.

19 January, 1913.

Robert P. Porter.

Author of "The Full Recognition of Japan",

---

109 120. Miss PROUDFOOT.

We need womanhood internationalized not domesticated. Then the world family will be realized and brothers and sisters will find themselves related as are the inter-worlds.

Oct. 12/12.

A. H. Proudfoot.

Vienna & Chicago,

---

111 121. Dr. Miss PURINGTON.

Whatever helps toward a mutual understanding and to effective world co-operation in all vital matters should receive hearty support. The plan of the Association Concordia as outlined by President Naruse gives promise of accomplishing much in this direction and I cordially endorse it.

Oct. 10, 1912.

Florence Purington.

Mt. Holyoke College,

S. Hadley, Mass.

---

117 122. Professor QUINN.

This movement surely seems to merit the support of anyone interested in the common interests of the human family.

Arthur H. Quinn.

University of Pennsylvania.

---

124 123. Professor REIN.

Mit den Bestrebungen des Vereins Concordia stimme ich durchaus bei und schliesse mich gern den Ausführungen meiner Kollegen, Eucken, Harnack, Wundt an.

Jena, 31. Januar, 13.

Dr. W. Rein.

Professor a. d. Universität Jena.

---

119 124. Professor REINSCH.

The purpose which animates the founders of the Association Concordia cannot be commended too highly. The greatest need of our times is a thorough mutual understanding of East and West, going beyond externals, to the foundations of belief and action.

Madison, Sept. 20, 12.

Paul S. Reinsch.

---

123 125. Principal RHYS.

We in this country feel that we are living in the midst of great movements the full effects of which we shall not live to see; but it is most gratifying to know that the leaders and best men of every race are marching in the same direction, and that we have their support and good will even in far eastern Japan. It is a pleasure to welcome in the Concordia Association a promising exponent of that sympathy, which cannot fail eventually to make the best thoughts and highest ideals of any one people the common property of the whole community of nations throughout the civilized world.

John Rhys.

Jesus College, Oxford.

---

118 126. Professor ROSS.

It is natural that those who do not know and have not travelled should entertain low ideas of the capacity, the civilization and the social state of peoples of another race. But men of education and horizon cannot but recognize that such vulgar prejudices are a barrier to the co-operation of peoples and a hindrance to the advance of civilization. It is impossible that any person of broad outlook should show anything else than

good will toward any undertaking that will help those of different races to realize how much they have in common and how similar are the problems pressed upon their attention by the modern industrial and social development which they experience together.

Sept. 20, 12.

Edward Alsworth Ross.

The University of Wisconsin, Madison, Wisc.

---

120 127. Professor RUSSELL.

The movement which you are organizing in Japan is such as to commend the interest and attention of thinking people throughout the civilized world. The West extends its most cordial greetings to the East and wishes you God speed in your labors.

Sept. 20, 1912.

H. L. Russell.

University of Wisconsin.

---

121 128. Mr. RUSSELL.

The plan to foster mutual sympathy and a sense of common interests among nations is a commendable one and is deserving of a hearty co-operation.

Oct. 3, 12.

Lindsay Russell.

President Japan Society.

---

122 129. Professor RUSSELL.

The Concordia movement is primarily educational. It aims to teach two great nations the moral principles that promote good-will.

Its international character and its high purpose should



commend it to every American school-man. It has my hearty support.

11, 4, 12.

Jas. E. Russell.  
Teachers' College, New York.

---

130 130. Professor SACHS.

The cause of the Concordia Association commends itself to me in very high degree, and I hope to see its aims realized in active co-operation.

Nov. 9, 1912.

Julius Sachs.  
Prof. Teachers' College,  
Columbia University.

---

125 131. Professor SADLER.

I enter, with strong sympathy, into the aims of your association.

When I talk over educational matters with Japanese friends, I find that the similarity (with various differences) of the questions which we have to face is so great that I forget quickly the difference in our nationality and intellectual tradition. This shows what a wide basis there is for closer fellowship, although it would be foolish to ignore the profound difference in the national working of the mind of residents in the two countries. The interchange of the best influence which East and West have each to offer will make for the good of both, and I wish you all possible success in your endeavours to further a closer understanding between them.

Dec. 27, 1912.

Yours sincerely,

M. C. Sadler.  
The University, Leeds.

---

129 132. President SANFORD.

Any undertaking for the promotion of mutual understanding and co-operation between the East and the West commands my hearty interest and support.

October 12, 1912.

Edmund C. Sanford.

Pres. Clark College, Worcester, Mass.

134 133. Professor SETH.

I am in hearty sympathy with the objects of the association Concordia.

Edinburgh, 24th Dec. 1912.

James Seth.

Professor of Moral Philosophy.

136 134. Professor SCHILLER.

I sympathize with movements that tend to promote international amity, but am unfortunately too much occupied with other works to take an active part in them. If you understand this to start with, will not expect me to anything beyond joining the Association, you may add my name to your list, altho' I cannot accept some of the phrases in your prospectus. It does not e. g. seem to me to be sure that truth is one, in any practical sense (it is really different from different standpoints) or that all worship the same God. Some don't worship any, those that do always in fact worship several, and some persons' 'gods' are the 'devils' of others. It seems to me very little use thinking these facts, and that the way to achieve international amity is by systematically inculcating respect and toleration for the opinions of others. ( )

F. C. S. Schiller.

(Oxford.)

128 135. Dr. SEELYE.

It was my privilege to become acquainted with President Naruse when he visited the United States in eighteen hundred and ninety-three (1893) and I congratulate him most heartily on the magnificent work which he has since accomplished for the higher education of women in Japan; and I have entire sympathy with the Association Concordia, which he is now endeavoring to form.

Oct. 11-12.

L. Clark Seelye,  
President Emeritus of Smith College,  
Northampton, Mass.

---

132 136. Miss SHARPLEY.

I most heartily sympathize with the aims of the Association Concordia, and feel sure that nothing but good can come of better understanding between people who care for ideals in all parts of the world.

Dec. 13. 1912.

M. Mc. N. Sharpley.  
Warden of Women's University Settlement, London.

---

133 137. Rev. SKRINE D. D.

Yes, 'East is east and West is west and never the two shall meet.' And yet when East and West encounter in this dialectic of the soul, the Concordia, will it not be that, by the discovery of itself made to each in that encounter of thought, East will become more truly East and West more truly West; and as the

one goes more eastward and the other more westward, will they not meet after all—at the back of the world?

Dec. 21st 1912.

John H. Skrine. D. D.  
Vicar of St. Peter in the East, Oxford.

---

126 138. Mr. SKINNER.

A better understanding of one another cannot help but result to our mutual advantage and profit. I believe that with nations as well as individuals it very often happens that "the man you don't like, is the man you don't know." I heartily subscribe to the aims and purposes of "Concordia."

Sept. 18, 1912.

Edward M. Skinner.  
Chicago, Ill..

---

127 139. Dr. SMITH,

The movement appeals very strongly to me. I am confident that all persons who have pursued science and have engaged in any educational work will be glad to join hands with our brothers the world over in pressing for amalgamation of the ideals of President Naruse.

Nov. 18, 12.

11

Edgar F. Smith.  
Provost, University of Pennsylvania.

---

131 140. Professor SMITH.

I am much interested in this movement and I wish it the success that it deserves.

Nov. 25, 1912.

David Rogers Smith.  
Teachers' College,  
Columbia University.

## 135 141. Professor SÖDERBLOM.

Les relations, chaque jour plus intimes et plus compliquées entre l'Occident et les deux grandes civilisations du véritable Orient actuel créent une quantité de problèmes des plus difficiles et des plus délicates et composent à tous les serviteurs de la vérité et de l'humanité des devoirs urgents et nouveaux.

Il me semble que l'étude lente et humble mais sérieuse et pénétrante a ici une mission que la bonne volonté veut quelques fois remplacer par d'autres moyens plus rapides et faciles mais incapables d'achever un résultat solide. Voilà pourquoi.

Le but proposé par l'association Concordia me paraît être très utile. Je suis tout particulièrement en sympathie avec la manière précise et raisonnable dont l'œuvre proposée a été définie.

Leipzig, 30, I. 1913.

Nathan Söderblom.

## 141 142. Professor Miss TALBOT.

International co-operation seeking to develop the sense of common interest among nations in a spirit of sympathy, fairness and candor, must appeal strongly to all women, since they believe that moral rather than physical force, peace and industry rather than war and devastation are the ends to be sought by advancing civilization.

It is fitting that the Association Concordia should have as its representative the President of a Woman's University. I am glad to assure him not only of my own personal support but of the interest of many other women.

Marion Talbot.

Dean of Women and Professor of  
Household Administration in the  
University of Chicago.

139 143. Miss TANNER.

Any effort to bring together the East and the West for the good of humanity is worthy of the aid of every man and woman. It is my earnest hope that this project will succeed to an even greater degree than is now believed possible.

Amy E. Tanner.  
Clark University.

137 144. President THOMPSON.

The proposal for a publication to present the ideas and ideals of the Association Concordia has my hearty approval. In the plans of the Association Concordia I see a movement of vital importance in promoting the common knowledge of the Japanese and American people. Such increase of reliable information must open the way for a broader fellowship and a closer relation between the nations.

W. O. Thompson.  
Pres. Ohio State University,  
Columbus.

138 145. Professor THWING.

The endeavor seems to me to promise progress in the achievement of the great human ideals of truth, peace and service. It also promotes, as it does itself illustrate, the unity of the races and the oneness of all men. The endeavor is, moreover, timely.

Sept. 26, 1912.

Charles F. Thwing.  
Western Reserve University.

140 146. Dr. TUCKER.

I consider it of the utmost importance in the present interest of education and religion that intelligent and sincere men of differing spiritual inheritance should learn how to compare their ideals and beliefs. Such a comparison I understand to be the object of the Association Concordia.

October 20th, 1912.

William Jewett Tucker.  
Dartmouth College, U. S. A.

---

142 147. Miss TUKE.

I have heard with much interest from Professor Naruse of the Association Concordia and of his desire to unite the East and the West with a common bond of aspiration. Now that there are so many disintegrative forces at work in the world, it seems of especial moment that those who desire the welfare of the countries that make it up should earnestly consider what can be done to provide that faith in an ideal which alone can beautify human life.

Dec. 13, 1912.

Margarett Tuke.  
Principal of Bedford College, London.

---

143 148. President VAN HISE.

Co-operation is the guiding word for this twentieth century world. The movement for a co-operative magazine by the people of Japan and the United States cannot but increase the mutual good will and respect of these two great peoples.

Charles R. Van Hise.  
President of the University of Wisconsin.

---

144 149. Mrs. WALTER. (H)

It was a great pleasure to hear about the association in which you interest yourself, and which so many prominent people have joined to try and bring better together the East and the West.

It is quite certain that no country can prosper unless its people have high ideals, and an equally high moral training. It is the *women* who can *make* or *mar* the Empire.

There are many religions, but the one great Principal of all and of each, is found in the Bible, and I hope the Concordia Association will teach the West to be more tolerant of the East, and its splendid faiths.

Feb. 5, 1913.

Etta Walter.

35, Courtfield Gardens, S. W.

152 150. Professor WEBB.

I have the greatest sympathy with every movement which is directed towards the interchange by religious men of all countries of their religious experiences and towards the mutual study of their various religions, and I hope that the 'Concordia' Association may help forward that sympathetic understanding of one another by all who are seeking after God in which the true interests of all mankind are so deeply concerned.

Clemens C. J. Webb.

Fellow of Magdalen College Oxford,

Wilde Lecturer in Natural and Comparative

Religion in the University of Oxford.



151 151. Professor WEBB and Mrs. WEBB.

If Japan will preserve its reverence and its mysticism, in combination with the scientific method which Europe can contribute—and towards this the Concordia Association can do great things—the whole world may be enriched. Towards that desirable end, we shall gladly co-operate.

Sidney Webb.

B. Webb.

London School of Economics and Political  
18, December, 1912. Science (University of London)

153 152. We desire to express an agreement with what  
Mr. C. C. J. Webb has written.

Professor Sidney Ball,  
Fellow and Tutor  
St. John's College, Oxford.  
Professor A. L. Carlyle,  
University College, Oxford.  
Professor W. Sanday,  
Christ Church, Oxford.  
Professor Gilbert Slater,  
Ruskin College, Oxford.  
Professor T. C. Snow,  
St. John's College, Oxford.

156 153. Professor WEINEL.

Nichts ist menschlicher und nichts mehr im Geiste dessen, dessen Jünger die Menschen zu einer Herde unter ihren guten Hirten werden sahen, als Eintracht unter den Menschen, die "guten Willen" sind. Ehe aber Friede wird, müssen die,

die den Frieden wollen, auch *arbeiten*. Dass Sie solchen Anfang unter denen machen, die in allem, was Wissenschaft und Wahrheit ist, nur eine gemeinsame Arbeit aller Menschen kennen, ist ein dankenswertes Unternemen. Mögen in diesem Buche nicht bloss schöne Worte stehen, sondern ihren Taten folgen.

Jena, 31. 1. 13

H. Weinel.

---

146 154. Mr. WENDTI.

The purpose of this Association is large and nobly conceived. It should have the recognition and support of every lover of religious freedom and progress and the deeper unity of the spirit.

Boston, Oct. 18/1912.

Charles W. Wendti,  
Foreign Secretary,  
American Unitarian Association.

---

150<sup>b</sup> 155. Mr. WESTON.

The aims of the Concordia Association meet with my heartiest approval.

S. Burns Weston,  
1415 Locust St., Philadelphia, Pa.

---

145 156. Dr. WHITE.

With every good wish for the prosperity and happiness with a deep and full belief in the ability of Japan to accomplish a noble destiny among the greatest and most honored nations of the world.

Andrew D. White.  
Ithaca N. Y.

154 157. Mrs. S. WHYTE.

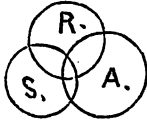
"And so the whole round world is every way bound by gold chains about the feet of God."

Religion, Science, Art will one day be realized as three interpenetrating spheres. One Great Whole.

Jane S. Whyte.

Edinburgh,

Christmas Eve 1912.



149 158. Dr. WILSON.

I am most heartily in sympathy with this movement to draw the nations of the world into closer relations in the hope that the present wicked waste of lives and wealth in wars between them may cease.

Louise N. Wilson,  
Librarian Clark University.

150 159. Dr. WING.

I am very glad to join in endorsing this effort to bind into closer brotherhood all people of all lands.

Asa S. Wing.  
4028 Walnut St., Philadelphia, Pa.

147 160. Professor WOODS.

The purpose of this Association which aims at conserving the best life of old Japan together with the influences from India and China, and aims also at what is most critical in

modern ethics surely is only an attempt to guide social forces already in operation. Furthermore it is in expert and well tried hands, and it deserves hearty co-operation on the part of Americans.

James H. Woods,  
179 Booth St., Cambridge, Mass.

---

148 161. President WOOLEY.

With warm interest in every effort for the real unity of East and West.

Mary E. Woolley,  
Mount Holyoke College.

---

158 162. Professor WUNDT.

Die Bestrebungen des japanischen Vereins Concordia die Kulturbeziehungen zwischen den östlichen und westlichen Völkern der Erde zu pflegen und zu verbessern, scheinen mir ein höchst erfreuliches Zeichen der Zeit zu sein. So wenig es wünschenswert sein würde, die Unterschiede zu nivellieren, die das geistige Leben bei den Völkern des Ostens und Westens für das Ganze nur um so reicher gestalten, so gewiss wird ein solcher internationaler Geistesverkehr für beide Teile ein Gewinn vom unschätzbaren Werte sein.

Leipzig, 30. Jan. 13.

W. Wundt.

---

## THOSE WHO SIGNED THEIR NAMES.

---

- 37 Lawrence B. Evans  
Cambridge, Mass.
- 71 F. T. Jewett  
Oberlin College, Ohio, Professor of Chemistry.
- 72 Mary Augusta Jordan  
English Department, Smith College, Northampton.  
Mass.
- 76 Frederick P. Keppel  
Secretary, American Association for International  
Conciliation. Columbia College, N. Y.
- 79 Benjamin A. Leavett
- 81 H. P. Lewis  
Supt. of Schools, Worcester, Mass.
- 113 Flora Rose  
Cornell University.
- 143 Martha Van Rensselaer  
Cornell University.
- 31 Erwin H. Walcott.  
Honorary Consul of Japan, Boston.
- 144 Ruth A. Wardall  
Ohio State University, Columbus.
-

---

同コーネル大學

同

同ボストン日本名譽領事

同オハイオ州大學

フロラ・ローズ氏

エム・レンスセレル氏

イー・エイチ・ウォルコット氏

アール・エム・ウァーダル氏

一六二二 ダブルユー・ヴント教授

(獨逸ライプツヒ大學)

日本歸一協會が、東西洋兩國民間の文明關係を扶助し改善せんとして努力することは、最も喜ばしき時代の象徴なりと信ず。東西洋兩國民に於ける全體としての精神生活を豊富ならしむる諸差別相を没却することは望ましき事にあらざれども、而も斯の如き國際的精神交通は、兩者に取りて必ずや無限に有益ならん。

一六二三 前記の外、署名者左の如し

合衆國ケムブリッヂ

エル・ビー・エヴァンス氏

同オバリン大學教授

エフ・テイ・ジュウヰツト氏

同スミス大學

エム・エー・シヨルダン氏

同コラムビア大學

フレデリック・ケッペル氏

同ウースター

ベンジャミン・リーヴエット氏

同

エイチ・ビー・リユーウイス氏

## 一五九 エス・ウィング博士

(米國フィラデルフィア)

全世界の全人民を結びて、更に親密なる同胞たらしめんとする此の努力に對して、余も亦喜んで賛成するものなり。

## 一六〇 ジェームス・ウッツ教授

(米國ハーヴァード大學)

此の協會の目的は、古日本の最上の生命をば、印度支那の影響と共に保存せんとを志すもの、且つ近代倫理學に於ける最も批判的なる研究を目的とするものなるが、そは既存の社會的勢力を指導せんとする企圖に過ぎざるなり。加之、そは専門と練達の士の手に依つて成れる者なれば、アメリカ人の側に於ても、正に心を込めて協力する價值あり。

## 一六一 エム・イー・ウーレー總長

(米國マウント・ホリヨーク大學)

東西兩洋の眞實なる一致を得んとする有らゆる努力に對して、余は濫かき興味を有す。



歸一協會の目的に對して、予は滿腔の稱讚を呈する者なり。

一五六 エー・デュー・ホアイト博士

(紐育イサカ)

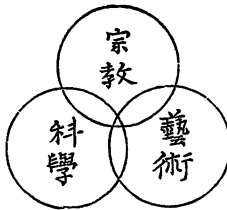
日本國民の力量が、世界の最も偉大なる、最も名譽ある國民の間に立ちて、高貴なる運命を  
開拓すべき事を深く且つ充分に信ずるが故に、余は切に其の隆盛と幸福とを祈るもの也。

一五七 エス・ホアイト夫人

(英國エデンホロー)

「而して全世界は至る所、黄金の鎖もて、神の足に繋がる。」

宗教、科學、藝術は互に相貫通する三圓球として了解せらるゝ日來る可し。



一五八 エル・エヌ・ウィルソン博士

(米國クラーク大學圖書館)

現在世界の各國民間に於ける、戦争の爲の生命財産の悪浪費を絶たんが爲に、各國民を一層  
親密ならしめんとする此の運動に對して、余は最も切實なる同情を有す。

### 一五三 エイチ・ウァイネル教授

(獨逸エーナ大學)

人類が善意に依りて相一致する事にも優して人間らしく、且つ基督の精神に適へる事なし。  
(基督の弟子等は人類が善き牧者の下に一團となるを見たり。) 然れども平和を欲する者は、平和の成就せらるゝに先立つて努力せざるべからず。一切の科學及び眞理の探求に於ては、單に全人類の共同事業あるのみなる事を知れる人々の中に、貴下が斯の如き企圖を開始されたるは感謝すべき事也。單に此の手帳に於て美しき言辭を並ぶるに止らず。願くは其の實行の伴はん事を。

### 一五四 チャーレス・ウエンテイ氏

(米國ユニテリアン協會幹事)

此の協會の目的は偉大にして、且つ高尚なる考案也。そは苟も宗教的自由と進歩と又精神の深き一致とを愛せむ人々の承認と贊助とを受くべきもの也。

### 一五五 エス・ビー・ウエストン氏

(合衆國フィラデルフィヤ)

一五一 シドニー・ウヰップ教授及び夫人 (ロンドン大學)

若し日本にして其の敬虔及び神秘を、歐羅巴の科學的方法を以て調和する事を得ば、そは全世界を裨益する事となるべし。歸一協會は此の點に於て大に爲す事を得べし。吾等は喜んで此の目的の爲に協力せん。

一五二

余等はシー・ジェー・ウヰップ氏の記せる事に同意する者也。

- |          |               |         |
|----------|---------------|---------|
| オックスフォード | セントジョンズ・カレッジ  | ポール教授   |
| 同        | ユニヴァーシティ・カレッジ | カーライル教授 |
| 同        | クライスト・チャーチ    | サンデー教授  |
| 同        | ラスキン・カレッジ     | スレーター教授 |
| 同        | セント・ジョンズ・カレッジ | スノー教授   |

貴下の興味を感ぜらるゝ協會、即ち多數名士が東西兩洋を接近せしめんが爲に加入せる協會の事につきて聞く事を得たるは大なる愉快なりき。

如何なる國家も、其の國民にして高尚なる理想、及び高尚なる道德的訓練を有する事なくんば到底繁榮し得ざる事極めて明白也。而して帝國を造り若くは傷け得る者は婦人也。

世には多くの宗教あれども、凡ての且つ各々の宗教の有する一大原理は聖書中に發見せらるゝ而して余は歸一協會が西洋をして、東洋及び東洋の優秀なる信仰に對して 更に寛大ならしめん事を希望す。

## 一五〇 シー・ジュー・ウェブ教授

(英國オックスフォード大學)

各國の宗教家が其の宗教的經驗を交換し、且つ各種の宗教の相互的研究を目的とするあらゆる運動に對して、予は多大の同情を表す。而して予は歸一協會が凡て神を求むる人々に依りて、各國間の同情ある理會を進めん事を希望す。全人類の眞の利害は、其の理會に深く關係する者なり。

究を試むる事は、目下の教育界及び宗教界に於ける最も重要事なりと信ず。余は歸一協會の目的は斯種の比較研究に在りと了解す。

### 一四七 マーガレット・テューク嬢

(ロンドン市ベッドフォード大學長)

予は成瀬校長より歸一協會の事、及び理想の共通連鎖によつて、東西兩洋を結合せんとする同氏の希望に就きて 多大の興味を以て傾聴せり。世界には許多の離間的勢力働けるが故に、世界を構成する諸國家の幸福を希望する人々が、如何にして理想に對する信仰(唯、斯種の信仰のみが人生を美化し得る也)を供給し得べきかを、熱心に考慮する事は特に重要なりと思惟す。

### 一四八 チャーレス・ヴァン・ヒース總長

(合衆國ウイスクンシン大學)

「協力」は二十世紀の世界の標語なり。日本及び合衆國兩國民共同の雜誌を計畫せる此の運動は、兩大國民相互の好意と尊敬とを増さずんばあらず。

### 一四九 エッタ・ウォールター嬢

## 一四四 ダブルユー・オートムブソン總長

(合衆國オハイオ州大學)

歸一協會の觀念及び理想を示すべき出版物刊行の提案は、予の衷心より稱讚する所也。予は歸一協會の諸計畫を以て、日米兩國民共通の智識を進めんとする極めて重大なる運動なりと認む。斯の如く正確なる相互的理會の増進する事は、必ずや諸國民間の友情をして益々寛大ならしめ、且つ其の關係をして愈々密接ならしむるに至る。

## 一四五 チャーレス・スウィング教授

(ウエスタルン・レザグ大學)

惟ふに、此の努力は、眞理、平和、奉公てふ人生の大理想を成就する事の進歩を約する者なり。而してそは又各民族及び萬民の歸一を促進するものなること自ら明か也。加之、此の努力は時機の宜しきを得たり。

## 一四六 ウェリアム・タッカー博士

(合衆國ゲートマウス大學)

種々なる心靈的傳承を有する聰明且つ眞摯なる人々が、各自の理想及び信仰に對する比較研

一四二 マリオン・タルボット嬢

(合衆國シカゴ大學)

同情、公平、及び無私の精神を以て、諸國民間に利害共通の念を發達せしめんとする國際的協力運動は、強くすべての婦人の心を動かさずんばある可らず。何となれば彼等は、物力よりも寧ろ道義力、戦争及び掠奪よりも寧ろ平和及び産業を以て、進歩的文明の追求すべき目的なりと信ずればなり。

歸一協會が女子大學の校長を其の代表者とせる事は適はしき事なり。余は單に余一個の助力に止まらず、他の多數婦人が等しく此の事業に對して興味を有する事を保證するを喜ぶ。

一四三 エー・イー・タンナー嬢

(合衆國クラーゲ大學)

苟も人類の進善のために東西兩洋を結合せんとする努力は、有らゆる男女の應援を受くべき價值を有するものなり。目下可能なりと信せらるゝ程度以上に、此の計畫の成功せん事は、予の熱心なる希望なり。

るならん。

一四〇 デヴキド・ロージャース・スミス教授 (合衆國コラムビア大學)

余は此の運動に對して深く興味を感じ、且其の運動にふさはしき成功を祈る。

一四一 ナタン・ゼーデルブルム教授 (獨逸國ライプツヒ)

西洋と眞の東洋文明との二大潮流の間に於ける關係は、日々に親密に又複雑に趣き、眞理と人類との爲に盡す人々に對して、最も困難にして最も細心を要し且つ重要な問題を簇生し、切實なる其の努力を要求す。

予の見る所にては、此の努力の爲に必要なは、靜かに又謙遜の態度を以て、然も眞面目に又透徹したる研究をなすと共に、善意を以て相對するを要す。如此は其の他の方法の如く迅速且つ輕便ならざるべきも、鞏固なる結果を得るには最も必要なりと信ず。此を以て歸一協會の提起に係る事業、目的は有益なりと信ず。その事業の計畫が明確にして理に適へるに對しては、殊に同情を表す。



然り、『東洋は東洋、西洋は西洋にして、兩者は決して相出會する事あらざる可し。』然れども東西兩洋が歸一てふ精神的辯證法に於て相衝突する時は、其種の思想的衝突に依りて各々自覺を生ずる結果、東洋は益々眞に東洋たり、西洋は愈々眞に西洋たる事あらざる可きか。而して一は益々東方に、他は益々西方に進む時は、結局兩者は——世界の背面に於て相出會せざるべきか。

### 一三八 エドワード・スキナー氏

(合衆國シカゴ市)

吾人相互間の理會の度進めば、其の結果吾人相互の利益となるや必せり。予は「汝の好まざる人は汝の知らざる人なり」てふ事の、個人の間在於けると同じく、國民の間に於ても屢々起るものなるを信ず。予は衷心より「歸一」の企圖と目的とに同意す。

### 一三九 イー・エフ・スミス博士

(合衆國ペンシルヴァニア大學)

此の運動は甚だ強く予を感動せしむ。科學を研究し、且つ何等かの教育事業に従事せる人々はすべて成瀬校長の謂はゆる諸理想の調和を促進せんが爲に、全世界の同胞と喜んで相提携す

實を思惟する事は、余は殆ど無用なりと信ず。而して國際的親睦を成就すべき方法は、他者の意見に對する尊敬と寛容とを組織的に教ふるに在り。

### 一三五 エル・シー・シーリー博士

(合衆國スミス大學名譽校長)

千八百九十三年、成瀬校長が合衆國を訪問せられたる際、同氏と相識る事を得たるは予の特典とする所なり。爾來同氏が日本に於ける女子高等教育の爲めに成就せられたる光輝ある事業に就いて、予は滿腔の祝意を表する者なり。而して目下同校長の努力に依りて組織せられつゝ、ある歸一協會に對して、予は全然同意を表す。

### 一三六 マック・エヌ・シャープレー嬢

(ロンドン市女子大學殖民學校長)

予は歸一協會の目的に切に同感する者也。理想を有する世界各地の人々の間に、一層良好なる理會を來す事は極めて有益なるべきを確信す。

### 一三七 ジョーン・スクライン牧師

(英國オックスフォード)

いやしくも東西兩洋相互の理會と共同運動とを催進せむとの計畫は、予が衷心よりの興味と助力とを促すもの也。

一三三三 ジェームス・セス教授

(英國エテンボロー大學)

余は歸一協會の目的に對して衷心よりの同情を表す。

一三四 エフ・シー・エス・シラー教授

(英國オックスフォード)

余は國際的親睦を促進せんとする諸運動に賛成する者なれども、不幸にして余は他の事業に關係せる事多きが故に、積極的に其種の運動に携はる事を得ず。第一に此點の諒察を仰ぎ得ば、單に協會に加入する以上の事を余に期待せられざるべし。而して趣意書中の二三の文句は余の會得し能はざる所なれども、余の姓名を記入せらるゝ事差支なし。例之、如何なる實際上の意味にもあれ、真理は一なり(眞にそは相違せる立脚地とは相違せり)、若くは萬人が同一神を拜すといふが如きは、確に余の信じ得ざる所也。或人は何等の神をも信せず、常に神を信する人は、事實、種々なる神を信す、而して或人の神は他の人に取りて惡魔也。然れども此等の事

歸一協會の主義は予の非常に推奨する所なり。而して予は其の目的の實現せられて、活潑なる協力の起らん事を希望す。

一三三二 エム・シー・サッドラー教授

(リールズ大學)

余は貴協會の目的に對して深き同情を表す。

余は日本の友人と教育上の談話を試むる毎に、吾人の解決す可き諸問題の相類似せること(種種なる相違點あるにせよ)極めて甚しく、従つて予は直ちに吾人の國民性及び知的傳承に關する相違點を忘るゝ程なるを感ず。兩國住民の國民的心意作用に關する深刻なる差別を無視するは愚なるべしと雖も、其の友情を一層密接ならしむべき偉大なる根柢の存在は、此點に依りて明か也。東西兩洋が各自相提供し得べき最上感化を交換する事は、兩者の幸福を増進すべし。而して予は兩者の理會を愈々親密ならしめんとする貴下の努力に對して、あらゆる成功の可能を祈る者也。

一三三三 イー・シー・サンフォールド總長

(合衆國クラーク大學)

きものなり。西洋は東洋に對して最も誠實なる敬意を表し、且つ神が諸君の努力を助け給はん事を祈る。

一一二八 リンドセー・ラッセル氏

(日本協會長)

各國民間の相互の同情並に共通利害の感を助長する此の計畫は、推奨すべき者にして且つ誠實なる協力に値す。

一一二九 ジェー・イー・ラッセル教授

(紐育師範大學)

歸一運動は第一に教育的なり。其の目的は好意を促進せしむる所の道德的原理を二大國民に教ふるにあり。

其の國際的性質及び高尚なる目的は凡ての米國教育家に推薦すべきものにして、予は衷心より之を應援す。

一一三〇 ジュリアス・サックス教授

(合衆國コラムビア大學)

同情は終に一國民の最善なる思想と最高なる理想とを全文明諸國民の共有財産たらしめではやまざる者なるが、我等は今此の同情心の有望なる代表者として、歸一協會を迎ふる事を喜ぶ者也。

一一二六 エドワード・アルスター・ロツス教授（合衆國ウイスクンシン大學）

未だ知悉せず、且つ旅行したる事もなき人々が、他種族に屬する國民の能力、文化、及び社會的狀態を劣等なりと觀するは當然の事也。然れども教育あり常識ある人々は、斯の如き凡俗なる偏見は諸國民の協力を妨げ、且つ文明の進歩を害する者なる事を認めずんばあらず。苟も該博なる識見を有する人々は、諸人種をして其の共通點を知らしめ、且つ近代に於て諸人種の等しく經驗せる、産業的社會的發展に依つて起れる諸問題が、相類似せる事を悟らしめんとする企圖に對しては、すべて好意を示さざるを得ず。

一一二七 エイチ・エル・ラッセル教授（合衆國ウイスクンシン大學）

貴下が日本に於て組織しつゝある此の運動は、全文明世界の思想家の興味と注意とに値すべ

す。

一一三三 ダブルユーライン教授

(獨逸エーナ大學)

予は歸一協會の努力に對して全然同意を表す。且つ予は予の同僚なるオイッケン、ハルナック、ヴントの所爲に喜んで加擔する者なり。

一一二四 ポール・エス・ラインシュ教授

(合衆國マティソン)

歸一協會の設立者を奮起せしめたる目的は、如何に之を稱讚するも過ぐる事なかるべし。現代の最大要求は、東西兩洋が互に皮相を超越して、信仰と行爲との根柢に達するを得ん事也。

一一二五 ジョーン・リス校長

(英國オックスフォード、ジーザス大學)

吾人は英國に在りて、吾人の生存中には其の全結果を見る事を得ざるべき大運動の中に生活しつゝあるを感ず。然れども、各民族の指導者及び最優者が同方向に進みつゝあるを知り、然も、極東の日本に於てすらも斯種の人士の應援と好意とを有する事は吾人の最も満足する所也。

べし。

一一一〇 エー・エイチ・ブルードフート嬢

(ダブリン及びシカゴ)

女性は家庭的たらずして、須らく國際的たるべし。然らば、茲に世界的家族實現せらるべく、其の兄弟姉妹はさながら世界的關係を結ぶに至らん。

一一一一 フローレンス・ピューリングトン嬢

(合衆國マウント・ホリヨーク大學)

あらゆる重大事件に於て、相互の理會及び有効なる世界的協力作用を助長するものは、凡て誠心よりの賛成を受くべきものなり。而して成瀬校長の目論見に成れる歸一協會の計畫は、此の方面に於て大に爲す所あるの希望を有す。喜んで賛成す。

一一一二 アーサー・キン教授

(合衆國ペンシルヴァニア大學)

此の運動は、苟も人類共通の利害に興味を有する人の賛助を受くるに値する事勿論なりと信



## 一一七 シー・エス・プラム教授

(米國オハイオ州大學)

日本と亞米利加とは女子教育に關して多くの共通點を有す。何となれば吾人の文明は、唯、女子教育に依りてのみ其の最高域に達する事を得べければ也。貴下は日本に在りて、人類の爲め特に婦人の爲めに、一大事業を營まれつゝあるが、亞米利加に於ける同勞者は、貴下に對して將來最も豊富なる成功を希望する者なる事を記憶せられん事を祈る。

## 一一八 ダブルユー・エス・ポーター氏

(英國オックスフォード)

予は歸一協會に對し滿腔の同情を有する者にして、英國に於ても其の支部の設立せられん事を希望す。

## 一一九 アール・ピー・ポーター氏

日本に關する十分なる認識の著者

余は此の運動を以て極めて重大なる事件の一なりと思惟す。而して其が日本に起れりてふ事實は特に意義ある事にして、予の考ふる所に依れば、此れやがて其の成功の一因たるものなる

一一四 フランシス・ジー・ピーボディー教授 (米國ハーヴァード大學)

學者の世界的團體、而して其の結果として理想の自由交換は、現時に於て實行し得べき心靈的一致及び倫理教育上の第一歩を提供する者也。

理想主義の普及を促す事は歸一協會の目的也。而して此の目的は各國學者の忠義を要求すべき者たり。

一一五 エレン・ジエー・ペンドルトン嬢 (米國ウエレスレー大學)

余は衷心より歸一協會の目的を稱讚す。

一一六 ジョージ・エー・プリントン博士 (ニューヨーク)

予は此の大運動を保證する事を快とす。正しき精神に支配せられたる智識並に交通は、凡て疆界を打破すべきもの也。

一一二二 ジェー・ルイ・パットン氏

(英國マンチエスター校長)

吾人はマンチエスター・グランマー・スクールに、天津なる英支専門學校より來れる數名の支那留學生を有す。又支那に在りて、教育並に實業に従事せる數名の老朋輩を有す。忌憚なく言へば、予は黃禍説を信せず、却つてその説が、若し惡魔の造りし者にあらずば、全然人造にかゝる者なることを信ず。而して吾人は相互に理會し、且つ最高目的の爲に協力すれば、吾人兩者の爲に一層幸福なり。聯コンベンション合ゴロジオンにして衝突にあらず。

一一三三 カール・パットン博士

(米國オハイオ州)

歸一協會の設立に關して、多くのアメリカ人の興味を惹起しつゝある東京女子大學校長成瀬氏は、既に米日兩國相互の理會と好意とを増進せんが爲に盡せる所多し。日本に於ける該協會の援助者の氏名は、同帝國に於ける多數の大人物を包含す。單に該協會の目的の偉大なるのみならず、それを設立せる人々の同情と能力と亦偉大なり。従つてそが援助者たらん者はすべて一大事業の援助者たるなり。

スペラントより發達したる國際語イドーは最も完全なるものなり。世界主義者は其の所思を實行せんが爲には、此の問題に對して最も眞面目なる注意と、最も熱心なる實行とを捧ぐるにも優れる事をなす可能はず。

## 一一〇 ポール・オトレット總理

(國際協會聯合幹事)

東西兩洋に於ける最秀列國の間に一個の聯合を作らんとする思想は、凡て大に獎勵せざる可らず。吾等は、世界の文明に於て偉大なる位地を占め來れる國民を一層よく理會するの必要を認むるのみならず、更に其の方注を發見せざるべからず。予は歸一協會が國際協會聯合に依りて代表せらるゝ世界聯合の運動と協力するに至り、且つ新しき思想と計畫と事實とを此の聯合に提供せんことを希望す。

## 一一一 ダブルニュー・ピー・パターソン教授

(英國エテンボロー大學)

此の運動の目的は全然賞讃すべきもの也と信ず。而して、そは其の創立者中に存する有力者の姓名の故に更に推奨せらるゝ也。

りや。予は單に歸一 (Concordia) 若くは (Concordia Sentium) と稱するを可なりとするの情を禁する能はず。思ふに貴下は凡て此等の點を考慮せられたる事なるべし。余は唯々聊かにても貴下の計畫の完全なる成功の妨げらるゝ事を恐るゝ程に、此事に興味を有するが故に、如上の言を爲す也。

若し余の名が何等かの用を爲さば、賛成者として余を登録せられん事を希望す。切に成功を祈る。

### 一〇八 エル・エイチ・マーリン教授

(米國ボストン大學)

予は歸一協會の目的に全然同情す。而して喜んで本會に加はり、其の偉大なる目的にふさはしき成功を得せしむべく助力す。

### 一〇九 ダブルユー・オストワルド教授

(獨逸ケロスボータン)

あらゆる國際的協力の基礎たる者は一種の國際的言語なり。何となれば斯種の言語なくしては、相互の理會も共同運動も不可能なれば也。從來試みられたる多くの解決の中につきて、エ

## 一〇五 イー・エス・モース博士

(米國マサチューセツツ)

予は人類を向上せしむる所の一切の事業に對して同情す。而して日本人の向上路は最短距離なり。

## 一〇六 ジェー・エス・マッケンジー博士

(英國カーティフ)

予は歸一運動の成功を祈る。

## 一〇七 ジェー・エイチ・ミアヘッド教授

(ケムブリッヂ大學)

予は貴下の通知を受けたる協會に對して多大の興味を感じ、且つ貴下の送附せられたる書類を精讀せり。予は貴下の計畫の如き雑誌は甚だ有用なりと信ず。恐らく、貴下は種々なる方法を講究して費用支辨の見込を立てられたる事なるべし。然れども若し一切の論文を各國語に翻譯する時は、其費用甚だ多額に上らん。思ふに貴下は未だ此點を熟考せられざるべし。而して協會及び雑誌の名稱は重要な問題也。協會の名稱は歸一協會 (Association Concordia) と決定せ

歸一協會に對する歐米諸家の感想

種の運動中の如何なる方面も、成瀬校長に依りて代表せらるゝ、歸一運動に優りて價值あるもの無し。

一〇二 イー・シー・モア教授

(米國ハーヴァード大學)

予は歸一運動の目的並に精神に全然一致する者なり。而して予は出來得る限り、相協力せん事を喜ぶ。

一〇三 ジー・エフ・モア教授

(米國ハーヴァード大學)

予は此の運動の目的に對して滿腔の同情を表し、併せて日米兩國に於ける其の偉大なる成功を祈る。

一〇四 シー・ダブルユー・モリソン教授

(米國オバリン學館)

『不知者を遇するに歡喜を以てせよ。』

事を欲す。

九九 アレキサンダー・ミークルジョン總長 (米國アマースト大學)

此の運動は予の觀る所にては文明に對する眞の努力なり——諸専門學校及び諸大學の事業よりも一層廣大なる目的を有すれども、精神に於ては根本的に同一なる運動なり。

一〇〇 ニューマン・ミラー氏 (米國シカゴ大學出版部長)

予の經驗の中、最も愉快にして且つ満足なる取引關係の若干は東洋人とのそれ也。余は東西兩洋の實業家間に於ける所謂差異なるものは、凡て理會の不足に基因する事を確信す。而して米國人間に流布せしめんが爲に、英語の雜誌を發行する事は無限の價值あるべきを確信す。

一〇一 ボール・モンロー教授 (米國コラムビア大學)

現世界の改善に努むる有らゆる運動の中につきて、教育家にとりては、世界的理會及び好意を目的とする運動にもまして大なる意義若くは大なる興味を有するものはあらじ。而して此の

歸一協會に對する歐米諸家の感想

六七



## 九六 アドルフ・マッティアス博士

(ベルリン)

予の「ペンヤミン」を日本語に翻譯したる故大村教授との親密なる關係に依りて、日本の文明運動に接近する事を得たる予は、文明の共通理想が相互に益々尊重せられ、且つ促進せらるゝ事を大に歡迎するもの也。

## 九七 アレキサンダー・マッケンジー牧師

(米國ケムブリッジ)

予は歸一協會の善良なる目的に關するエリオット總長並にモーア教授の證明に加ふるに、更に予のそれを以てする事を大なる幸福となす。如斯協會は其の開始にて既に十分也。且つ時勢は其の勢力を保護すべし。今日は斯種の企圖に對する稀有の機會にして、予はそが實際的希望を有するに至るべきを信ず。

## 九八 エドウキン・デイ・ミード氏

(米國ホストン)

予は此の賢明且つ高尚なる努力に對して滿腔の同情を表し、能ふ限の方法に於て相協力せん

所以は予の久しく肝銘せる所也。されば予は成瀬校長に依りて示されたる計畫の目的を大に尊重す。吾人は既に物質的方面に於ては偉大なる感化力を得たり。今や更に倫理的且つ精神的方面に留意せざる可らず。此の方面に於ては、吾人の學ぶべき多くの事物あり、相互に與ふべき多くの事物あり。

此の目的を達すべき最善の方法は余の知らざる所なれども、廣濶なる根本的一致點は宗教に於てすらも之を求むる事を得べし。況んや倫理に於てをや。吾人が互に相知り相助くる事益々多きに於て愈々世界の平和と幸福は増進すべし。

#### 九四 アッペイ・エル・マラット嬢

(米國ウイソコンシン大學)

各國の現状に對する理會の一層進歩せん事を祈る。

#### 九五 ロイス・キムバル・マッシュューズ夫人

(米國ウイソコンシン大學)

日本婦人の高等教育に關する成瀬校長の事業の成功を祈る。

を促進するに當りて、最も適當なる日本歸一協會代表者也。

### 九一 ヘンリー・レファヴァア校長

(米國ホストン市シモンズ大學)

歸一協會に依りて示されたるが如き企圖は、凡て文明の進歩に偉大なる價值あるものなる事を深く信じ、其の目的に對して誠實に同情を表す。

### 九二 サミュエル・リンドセー博士

(米國コラムビア大學)

日本とアメリカとの如く、世界の進歩に關して、さながら策略的位置を占むる兩國民相互の思想を、あらゆる方法に於て最も完全に最も自由に理會せしめ、交換せしめんとする事は根本的なる且つ重要な事業なりと思惟す。而して、こは歸一協會の根本目的なりと予の解する所のものにして、予は熱誠なる同情と好意とを表するものなり。

### 九三 オリヴァー・ロッチ總長

(英國バーミンガム大學)

偉大なる人道的興味によりて、東西の間により善き理會と友誼的協力とを圖る事の重要な

## 八九 ジョーン・リー牧師

(米國ファイラデルフィア)

世界の幸福を進めんための、各民族及び各國民の協力てふこと程、現代の人心に強き印象を與ふる問題は少し。全人類の幸福及び繁榮てふ理想は決して夢想に非ずして、實際に可能なる事也。而してそは人々を相接せしめんとする人生の諸要素に、其の基礎を置かざる可らず。すべての時代を通じて、有らゆる國々の思想家が今日の如く廣大、且つ安固なる共通舞臺の上に整列せることは未だ曾て有らざる所なり。

歸一協會は最も高尚なる目的と、最も確實なる希望とを有する團體として推奨せらるべきものなり。

## 九〇 ホレース・エイチ・リーヴITT氏

(米國マサチューセツツ)

日本歸一協會が、人類改善の背後に存する大原理、即ち平和及び真理探究等の擁護を告白して、世界の道徳的一致の必要を確認せるは最も囑望すべき事也。卅四年間予の知己にして、又婦人の地位を高めんが爲に其の國人間に一大運動を起し、成功せる成瀬校長は、此の世界的目的

歸一協會に對する歐米諸家の感想

抗せんが爲には、各時代各種族の思想家及び獻身家等の所有する精神及び生命——社會的、道德的及び宗教的生命——の根本的一致より成立する連鎖を強固にする事程有力なるものなし。かるが故に余は大に歸一協會の組織を祝賀するもの也。

## 八七 カール・ラム・プレヒト教授

(ベルリン大學)

一牧者、一羊群てふ理想は實現する事を得るやといふに、天啓時代に於ては可能なれども、最高文明の時代にありては殆ど不可能なり。一羊群の世界は極めて單調なる者ならん。人間世界の多様相は之を保存せざるべからず。然れども此の多様相こそは却つて吾等すべての熱望する歸一を保證する者なり。而してそは特に中級文明に屬する比較的小弱なる諸國民の保護をも要す、何となれば彼等は將來の人類の有力なる支持者なれば也。

## 八八 エム・イー・ローソン氏

(英國マンチェスター大學)

此の計畫の中に存する諸多の可能を言ひ表はす事は全然不可能也。東西兩洋は相接觸しつゝあり、且つ各々其の貢獻を齎しつゝあり。夜は過ぎぬ、而して曙は徐々に然も確實に來る。

徳の發展を圖るは、現世に於て各個人の成し遂げ得べき最小事也。若し國家を組成せる各種族にして此の點に努力せば、必ずや人類は益々『地上の平和』を實現するに至らん。何となれば吾人は他者の有てる眞實なる確信に對して尊敬を拂ふ事なく、且つ吾人の隣人に學ばんが爲に腐心する事なくんば、吾人は文明の域に進む事能はざれば也。

吾人は先づ各別なる祖國を有する同胞を理會せんが爲に腐心せざる可らず。而して後始めて吾人は異國民の道德觀、宗教觀、法律觀、及び社會觀を正解し、且つ尊敬する事を得る也。世界の平和は斯かる相互的尊敬の基礎の上のみに成立し得べし。人道の國は此の外何等實現の法を有せず。

## 八六　　ヂョージ・ラッド教授

(米國 ニュー・ヘーヴン)

歸一協會に依りて示されたる諸興味は、過去廿五年間深く余が腦裡と胸底とに存したり。余は三度び日本を訪問せるが、其の都度、此等の諸興味はアメリカと日本との關係問題に觸るゝ者として其の度を高め、且つ絶えず日本に於ける各階級の市民との實際の廣まるに従つて益々件の諸興味を深くせり。予の判斷に依れば、凡そ人種的偏見又は商業的競争の分裂的勢力に反

## 八四 ヘンリー・キング校長

(米國オバリン大學)

予は歸一協會の目的に就いては衷心より深く賛同する所也。其の目的にして遂行せられ得べくんば、單に日本のみならず、其の他の東洋諸國及び西洋各國は等しく大なる利益に浴すべきを信ず。本協會は必ずや、一切の眞文明の眞の精神的なる根柢に對する理會を深め、從つて諸人種間に一層眞正なる一致を誘起する事に貢獻すべし。

## 八五 ゲオルグ・キルシェン・スタイナー博士 (獨逸國會議員)

各人第一の問題は、各人の屬する國家をして、徐々に無限遠大なる立憲國且つ文明國の理想に近づかしめんが爲に、各人の分を盡すに在りと信ず。換言すれば、吾等各自は先づ自國の法律制度を全然正義と公平との基礎の上に置き、且つ國家の各員をして宗教、道德、法律、科學、藝術、社會制度等に關する自己の眞實なる確信に從つて行動し得る可能と自由とを享有せしめんが爲に努力せざる可らずと信ず。

各個人が斷えず自己の人格の完成に努力し、且つ少くも自己の模範に依りて地上に於ける道

成瀬校長の偉大なる計畫の成功を誠實に祈る。

## 八一 ア・カーン氏

(バ リ 市)

貴君の計畫は勿論予の最も同情を表する所なり。

## 八二 ハリス・ケンネディ博士

(米國マサチューセッツ)

此の運動は、凡て眞理を以て標語となす人々の、誠實なる協力を受くべき者なり。

## 八三 アウグスト・キンド教授

(獨 逸)

世界的交通は必ずや亦各國民間の精神的融通を來すものなり。而して目下、東西兩洋間に於て特に然り。問題中の問題は宗教にして、そは道德の最深根柢をなすものなり。各國民は一個の共通なる精神的基礎を有せざるべからず。而してキリスト教は斯種の基礎を提供すべき使命を有すれども、そは唯斷乎として基督の中に存せし貴き思想を尊重する時にのみ然り。問題は人格を造り、依つて以て正しき國民精神を形成するに在り。



## 七七 エル・ピー・ジャック博士

(英國ヒップバルト・ジョーナル誌主筆)

予は此の運動の大に成功せん事を祈る。其の計畫は大規模なるが如し、且つそは時機を得たるものなり。

## 七八 グスタフ・ヤコビー教授

(ベルリン市)

科學並に談話の交換も亦行爲の根本的支柱たるものなるが故に、予は貴下の努力を喜ぶものなり。

## 七九 チャーレス・ジャッド教授

(米國シカゴ大學)

合衆國に於ける公衆教育の一層高等なる發達を促進せしめん事を目的とする吾等は、大なる興味を以て、日本に於ける一般の公衆教育の進歩を見る者なり。切に貴下の成功を祈る。

## 八〇 ハッリー・ジャッドソン總長

(米國シカゴ大學)

## 七四 チャトルス・ハル部長

(米國コーネル大學)

近世の商業に依つて互に相接觸せる、時としては相衝突せる各國民の國語及び法律に顯はれたる經驗及び思想は、非常に相違せる者也。従つて其の經驗及び思想に對する相互の理會の成立する迄は、必然的に法律の形式にて顯はさるゝ國際的協和は平和の道に非ずして、寧ろ一層の不和を醸す原因たるの危險あるを常とす。主として此の理由に依りて、余は歸一協會の計畫は多くの國際的難問の根柢を衝ける者にして、誠實なる賛同に値すべきを信ず。

## 七五 ビー・エス・ハルバット教授

(米國ケムブリッジ)

予は斯の如き優秀なる計畫に對して、出來得る限り助力する事を悦ぶ者なり。

## 七六 ウヰリアム・ハッチンス教授

(米國オバリン大學)

成瀬校長の提供せられたる趣意書は、一見直に健全にして且つ政治家的なるを感せしむ。其の趣意の實行を見る事は愉快なるべし。

## 七三　イー・ピー・ヒュース嬢

(英國ウエールス)

謂へらく、キリストの軍隊に於ける各聯隊間に、同一軍隊に屬する諸聯隊は互に同胞にして且つ協力者ならざる可らずとの念勃興しつゝありと。キリスト教國の諸教會は疑もなく相接近しつゝあり。然るに成瀬氏は更に廣汎なる聯合の暗示を與へたり。而して『すべての人を照す光』を説ける聖書を有する我等基督教徒は、凡ての宗教の中に精神的要素を見出さざる可らず。妾は日本が非キリスト教的宗教の中に、意外にも、偉大なる光明の存する事を教へたる事を喜んで自白する者なり。成瀬氏の歸一思想は時代の痛切なる要求の一、即ち宗教的聯合の要求を示す者也。

惟ふに、世界は戦争及び激甚なる商業的競争の不調和に疲れて、平和並に協力の一致を希望す。世界に於ける最も強き勢力、然り、平和を齎らすに堪ふる唯一の勢力は精神的勢力なりとす。私かに解する所に従へば、成瀬氏の協會は、到る處に此の勢力を採求し、發見し、激勵し、聚集し、且つ充分之を利用せんと欲する也。果して然らば、我等は皆世界に於ける文明諸國民間に、此の新協會の設立せられん事を歓迎せざる可らず。

予は歸一協會の目的に衷心賛同し、此の運動に對して出來得る限り助力せん事を悦びとする者也。日本に於ける本協會評議員諸氏は、凡て夫れぞれの方面に於ける泰斗にして、其の氏名は、本協會が東西兩洋間の關係を一層親密ならしむる事に對して、真正且つ偉大なる價值を有する事を保證するものなり。如何なる運動と雖も、更に幸運なる事情の下に開始せられたるものあらず。

## 七一 アルフレッド・ホプキンソン卿

（英國マンチェスター）

余は東西兩思想を接近せしめんとする運動に對して深き同情を感ず。兩思想は最も強く人類を襲ふ人生問題解決の努力に於て、互に相利する所あるべし、吾人は東洋より溢む來る思想の潮流を受け入るゝの用意あらざる可らず。

## 七二 ジー・エー・ヒュージ氏

（英國ウエールス）

予は此の運動の優秀なるを思うて、其の大なる成功を祈るものなり。

雄大なる世界交通の最も重大なる又最も善良なる結果は、貨物の交換に非ずして人物の交換也。且つ漸次必然的に統一的（統一にして同型にあらず）文化の形成せらるゝ事也。

## 六八 フランク・ヒース博士

(ロンドン)

余は思ふ、世界に於ける各國民の相互的理會——特に、各國民が神聖視する所の觀念及び信仰に對するより、善き理會は、各種族に於ける思想家の有し得べき最も有望且つ有用なる目的の一たるのみならず、常に諸國民を争闘に陥るゝ所の物質的利己的動機を制馭し得べき最も實際的なる方法の一なりと。

## 六九 シー・エフ・ホッヂ教授

(米國クラーク大學)

此の事件は大に予の感興を惹起せり。余は歸一協會の發展、及び將來其の提案にかゝる雜誌の發行を見ん事を希望す。

## 七〇 ハミルトン・ホルト氏

(ニューヨーク市)

ん事を悦ぶ者也。

## 六六 エイチ・アール・ホール氏

(ロンドン市ブリテン博物館)

予は學者として又歴史の一研究者として、成瀬校長が西洋に於て代表せらるゝ所の歸一運動に加入する事を以て甚大の快事となす。「西洋は西洋なり、東洋は東洋なり、兩者は決して接觸する事あらず」との言説は、皮相の見解にして、實際に於ては眞理にあらず。東西兩洋は恰もそが目下相接觸しつゝあるが如く、過去に於ても相接觸せり。匈奴朝の時、支那人は裏海に達して、新たにロマとの正式の關係を開きたり。又サー・マルク・アウレル・スタインの發見は、希臘の文化と藝術とが紀元前第二世紀に於て、早くも支那土耳其及び支那の文明と藝術とに如何に影響したるかを示せり。支那的日本藝術は結局、希臘に負ふ所多大なり。而して教養ある歐洲人は彼等自らと、教養ある支那人及び日本人との間に何等の障壁ある事を感じず。兩者は世界の智慧の精英なり。而して今は世界の幸福と平和との爲に兩者相協力すべき秋也。

## 六七 ハルナック教授

(ベルリン市)

歸一協會に對する歐米諸家の感想

五三

且つ千八百二十年フィラデルフィヤに於けるペルリ提督の旗艦の進水式を記憶せる余は、此の新らしき冒険に對して永久且つ幸福なる航海を祈る者也。

### 六三 アルフレッド・ハッドン教授

(米國ケムブリッジ)

東西兩洋を接近せしめんとする非宗派的運動たる歸一協會は、予の切に賞讚する所也。而して予はそが我等すべてに取りて、大なる幸福を齎すべきを眞面目に信ず。

### 六四 スタンレー・ホール總長

(米國クラーク大學)

予は歸一協會に就きて知り得べき凡ての事を非常なる興味を以て讀めり。而して最も誠實に且つ熱心に成瀬校長の協會の一切の目的に同情し、且つ大なる豫期を以て四季刊行雜誌の發行を待つ者なり。

### 六五 トーマス・ホール博士

(米國ニューヨーク)

予は此の計畫に深く興味を感ずる者にして、其の成功を喜び、且つ予の力の及ぶ限り協同せ

人種的偏見は、人類同胞思想の實現即ち神の國の建設に對する主なる障礙の一たることを示しつゝあり。

## 六一 ジェローム・デー・グリーン氏

(米國ニュー・ヨーク市)

余は如何なる世界的運動も、歸一協會の如き堅實なる基礎を有するものに非ずと信ず。東西兩洋の倫理的及び精神的諸理想の間には、既に知悉せられたる、且つ今後發見せらるべき類似點あり。而して此の事は物質的利害の共通點若くは妥協以上に、國際的好意に對する根本的確證を與ふ。各種の偉大なる文明をして互に其の長所を（其の長所は各種の文明に共通なると一種の文明に特有なるとを問はず）發揮せしめんとする運動は、あらゆる思想家の賛同を得るに値し、且つ直ちに其の賛同を得るならん。

## 六二 ウヰリアム・グリッフィス博士

(米國ニュー・ヨーク州)

第廿世紀の事業としては、人類の幸福の爲に、共通なる理想及び行動に依りて、東西兩洋を聯合調和せしむる事にもまして高尚なる者一もなし。日本人に關する四十六年間の智識を有し



## 五九 ジー・ビー・ゴルドン博士

(米國フィラデルフィア大學圖書館長)

明晰なる哲學思想に依りて、近代的世相の間より發生せる日本人士の歸一運動は、智慧と先見の明とを示す者なり。世界將來の幸福は、宗教思想及び倫理的標準の如き第一義的要素に於ける共通手段の發達に基く所多からん。

人類學的科學は斯種の歸一運動に對して、寧ろ其の開始の餘に遲かりしを認め、従つてそは人類學者及び、全體としての人類に興味を有する凡ての思想家の協力を要求すべき者なるを認むる地位に在り。

## 六〇 エー・ハーバート・グレー牧師

(英國グラスゴウ)

假令ひ予は自ら爲し得べき事殆どなしと感ずれども、成瀬校長の企圖には深く同情する者也。現今極東より來れる多數の學生を有する我がスコットランド大學に於ける學生生活の觀察は、予をしていたく次の一事を感せしむ。即ち現存する危險なる偏見を打破し、進んで互に相理會して、眞に思想の交換を試み、且つ互に他より學ぶとを欲するの日を來すの必要是れ也。現今の

予は歸一協會の目的に同情を表する者にして、そが好意並に平和の促進に對して有効なる動力たらんことを切望する者なり。

## 五七 エドウィン・ギン氏

＊

國

吾人は足下の爲しつゝある大事業に全然同意する者なり。日本は吾人に對して眞の友情を有せずとの印象を造らんとする者ある今日に於て、其の事業は特に必要也。貴國民の誠實なる友情は、我國の艦隊が貴國を訪問せる際に得たる好意以上に、且つ多年あらゆる方法に依つて之を受けたる事以上に、有力に證明する事を得ず。是れ我國大多數の國民の所感なり。而して苟も此の好意の情を強固ならんむる事を得べき世界平和運動は、凡て信頼する事を得べし。

## 五八 ワシントン・グラッデン博士

(米國オハイオ州)

此の提議は予の誠心稱讚する所なり。斯の如き會合には、吾等一同の學ぶべき所多し。予は予の善良なる友人を日本の學者中に有する事を幸福とす。而して予は生前親しく其の國土の美を觀ん事を窃かに希望する者なり。

げたるを思ひぬ。——ヨーロッパにても、フランスにても、其の残りを成さば歸一の首途は事實とならん。

#### 五四 アルフレッド・ガーヴィー教授

(ロンドン市ニューカレッジ)

予は多年、凡ての國民的、人種的、或は宗教的偏見を掃蕩し、且つ共通人性てふ一層高尚なる興味に依りて人類の一致を催進すべく、出來得る丈けの事を努力し來れるが故に、予は衷心より歸一運動を贊助する者なり。

#### 五五 エドワード・ジョージ博士

(ニュー・ヨーク)

予は支那學生との親交より利益を享受せると大なるが故に、歸一協會の思想並に目的に對しては衷心より同情する者なり。其の起原を東洋に發せる基督教を解釋する點に於て、東洋は西洋を助くる事驚くべきものあるべし。

#### 五六 フランクリン・ギッディングス教授

## 五一 マックス・フリードレンダー教授

(ベルリン市)

余は貴下の努力に對して衷心より同情する者にして、出來得る限り、喜んで協同せん覺悟あり。唯恨むらくは、人間の制度の不完全なるが爲に、此の新運動の急速なる効果を望む事を得ざる也。

## 五二 ジョーン・フライヤー教授

(米國カリフォルニア大學)

予は此の協會の設立を以て一大進歩也として歓迎し、その十分なる成功を祈るもの也。成瀬仁藏君に面會して、日本に於ける女子教育の進歩を聞ける事は非常なる愉快なり。

## 五三 チャーレス・ガルニー教授

(パリ市)

約十年前以前日本に滞在して、その國民に存在する道德的力量を知り、將た又ラフカディオ・ハーンの理想に導かれて以來、予は常に、極東と西洋とが協同するは人類の最大利益なりとの考を抱きぬ。其後、道德家且つ思想家なる姉崎正治氏を知りてより、日本は其の爲すべき途の半を遂

予は四年間日本女子大學校の一卒業生を余の學生として世話し、豫ねて成瀨校長並に其の事業に就いて知れる事を喜べり。されば氏に面會して、今後一層の發展を試みんとする氏の計畫を聞き、且つ女子教育並に社會改善の爲に盡しつゝある其の事業に對して余の尊重の念を表明する事は、予の非常に満足に感ずる所なり。

## 四九　　デョージ・ファスター教授

(シカゴ大學)

成瀨校長の興味を感ぜらるゝ此の運動は、人類同胞主義の範圍に於ける個人の精神的自由てふ吾人最上の理想と一致せるが如し。斯の如き理想を實現せんと欲せば、諸種の文明及び精神の異花授胎を試みて、古き者の内の最善なる者を保存すると同時に、新しき方法及び價值を創造するに至らざる可らず。

## 五〇　　ヴィダ・ハント・フランシス嬢

(米國アリユムネー)

大學に關係ある婦人は他の人々よりも一層強く、成瀨校長の歸一協會を賛同せざる可らず。何となれば、そは大學が常に彼等に提示せる世界的理會及び友誼てふ理想の實際的結果なれば也。

## 四六 ジョーン・フィンレー校長

(ニュー・ヨーク大學)

日本に到れる最初の公使タウンセン・ハリス氏の發起に依つて、ニュー・ヨークに於ける自由専門學校として設立せられたるニュー・ヨーク市大學に關係せる予は、職務上、日本と合衆國との親善なる關係を保持する事に特に興味を感ず。さり乍ら予自身の個人的感情は一層根本的な理由也。予は屢々曉天に太陽の昇るを見て、其の光が日本の樹木、家庭、及び墳墓を照せる事を思つて愉快に朝を過ごす者也。

## 四七 ジー・ウナルター・フィスク校長

(米國オバリン神學校)

東西兩洋に於ける最善なる理想並に最熟せる思想を交換せんとする此の美しき趣意は、最も誠實なる援助に値するや必せり。其の任務は全然西洋に依つて果されざるべく、又東洋人のみが其の利益の獲得者にあらざるべし。互に多く與へ、多く得ざる可らず。

## 四八 フローレンス・フィツチ教授

(米國オバリン大學女子部長)

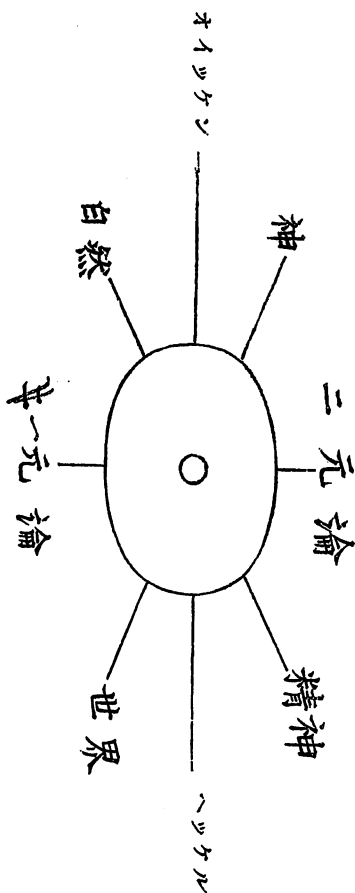
歸一協會に對する歐米諸家の感想

四五

特に價值ある事也。而して之が爲には、歸一協會の努力する如く、東西兩洋人の氣分を互に理會し調和する事にも増して重要なる事あらず。

### 四五 エルンスト・ヘッケル教授

(エナ大 學)



予の親交ある友人にして且つ尊重する同僚ルドルフ・オイッケンの前掲の言には、予の全然同意する所也。——我等兩人は哲學の傾向に於て反對なるが故に特に然り。

オイッケンは形而上學者、二元論者、且つ目的論者。

ヘッケルは物理學者、一元論者、且つ機械論者。

## 四二 サミュエル・エリオット博士

(ハーヴァード大學)

此の運動は明に、日本の思想界及び社會に於ける最も著名なる指導者の賛成を得たり。而して余は亞米利加に於ても同様の同情を得べき價值あり、且つ同情を得べしと信ず。

## 四三 ロバート・エリー博士

(ニューヨーク市)

人類の歸一を表示し、且つ各國民間に於ける文明の連鎖を強固ならしめんとする所の世界的團體の理想は、考へ得べき最も高尚なる理想の一也。而して歸一協會が、一東洋國に起れる事は注意すべき事實なり。本協會は同情と援助とに値す。

## 四四 ルドルフ・オイッケン教授

(獨逸エナ大學)

日本歸一協會の努力は深き喜びを以て迎へらるべきものなり。主要なる人生問題は今日凡ての文明國民に共通なるにも拘らず、悲しい哉、此等諸國民は其の主觀的見解を持って屢々相反目す。されば件の共通點を一層明瞭ならしめ、且つ明に現存する聯絡を一層確認せしむる事は



予は曾て日本に止住したる者として、又極東に關する凡ての事件に興味を有する者として、東西兩洋の善良なる理會を目的とする歸一協會の如き團體の設立を衷心より歓迎す。予は吾國に於て其の目的を催進すべく、喜んで余の全力を注がんとす。

#### 四一 チャーレス・エリオット總長

(ハーバード大學)

日本歸一協會の第一の目的は、日本及びアメリカの思想家間に、個人主義、社會的理想論、普遍的教育、科學的研究、法律の下に於ける自由、並に協同的好意等、近代社會に於ける偉大なる倫理運動に關する意見の一致を促すにあり。次に兩國の青年及び老年の爲に、一部は過去の宗教より、一部は人類の新しき事體及び希望より發し來れる有効なる宗教的動機を提供せん事を試むべし。是れやがて殆ど全世界共通の問題、即ち文明に關する道德問題及び精神問題を取扱ふ所以也。此の新協會を起さんが爲に一致せる日本人の團體は、日本の思想並に感情の至善を代表せるもの也。其等の人々と協力せんが爲に、同様なる米國人の團體が組織せられん事を切望す。

### 三七 ジョーン・デウエー教授

(米國コラムビア大學)

産業的及び軍事的競争の出來事が、人種的偏見及び無知に煽られて、ゆゑしき争闘を醸さんとする時に當りて、最も必要なる事は、各國民中眞に開化せる人々が、人類共通の藝術、科學及び幸福の理想的獲得の爲に一致せん事也。

### 三八 グレース・エヌ・ドツヂ嬢

(米國ニューヨーク市)

各國民間の一層密接なる結合を促進すべき歸一運動に對して、滿腔の同情を表す。

### 三九 サミュエル・ティーン・ダットン教授

(米國コラムビア大學)

余は歸一運動を以て、大國民間に興りつゝある好意並に理會の良き發現なりと思惟す。予は此の運動に深く興味を有す。

### 四〇 ヘンリー・ダイヤヤー博士

(グラスゴー市學務課、東京帝國大學名譽教授)

る精神なり。随つて科學的精神を以て根本問題に接近せんとする歸一協會は、人類の一致を促進する者也。

### 三五 ティー・エフ・クレーン 校長代理

(米國コーネル大學)

コーネル大學は久しく日本と名譽ある聯絡を保ちて、多數の日本學生をイサカに於て教育し、且つ彼等をして其本國に於ける顯著ある地位に就かしたる事を誇とする者也。此等の日本學生は我校の學生間にありて大に四海同胞主義の精神を養成し、且つ各人種及び國家間の平和及び一致に對する我校學生の愛情を激勵せり。願くば此方面に於ける努力の總て成功せん事を。

### 三六 エー・アラン・シャンド氏

(ロンドン市)

人種的反感の消滅及び人類の道德的心靈的理想の向上といふが如き目的、即ち歸一運動の促進せんと欲する目的の優秀なる事は自明のと也。余は該協會英國支會の委員たる事を依頼せられたるを喜ぶ。

此の運動は吾人の衷心より稱讚する所なり。

### 三三一 アダ・ルイス・カムストック部長

(米國スミス大學)

予は喜んで成瀬校長の表明せらるゝ理想を信じ、且つ歸一協會の成功を望む。

### 三三二 コンスタン伯

(佛國パトリ市)

戰爭に先つて仲裁、仲裁に先つて調和、調和の前に歸一同心。斯くの如きは文明國民にして善意ある人々が、今日求めつゝある理想的進歩の階段なり。

日本は今迄に世界に對して、多くの模範と傑作とを示したりしが、其の日本が斯くの如き寛大にして賢明なる事業に共同するを喜ぶ。

### 三四 ジョーン・エム・クルター教授

(米國シカゴ大學)

科學の方法は教育を革命せり、何となれば凡て研究に値する事物は科學的精神に依つて攻究せられざる可らざればなり。そは單に眞理の共通連鎖を認むる外、何等の人種的差別を認めざ

歸一協會に對する歐米諸家の感想

三九

二八 ジョーン・ベーツ・クラーク教授

(米國コラムビア大學)

東方亞細亞及び合衆國兩國民相互の一層明白なる理會と、一層懇切なる同情とを證明する事にも増して、思惟と努力とに値する者は殆ど考ふる事能はず。

二九 メリー・コース部長

(ラッド・クリップ大學)

余は歸一協會の事業が、其の偉大なる効果の外に、東西兩洋の教育制度の偉大なる協力を惹起せんことを希望す。

三〇 シー・エヌ・コール教授

(米國オバリン)

余は東西兩國民の協力を益々盛ならしめんとする運動に對して、滿腔の同意を表す。

三一 ジェー・エイチ・カムストック教授 アンナ・ビー・カムス

トック教授

(米國コーネル大學)

人類學者にとりては、人類は唯一也。一見多種なるが如きは其の根本的一致の證左たるに過ぎず。「歸一」の精神に依つてのみ、吾人は最高の宗教的、道德的、且つ倫理的理想に到達する事を得。將來の世界は男子女子ともに單に希求だにせば、一に歸する事を得べし。各國民間に於ける言語及び武器の戦争は速に終滅せざるべからず。歸一協會は、凡て人類の幸福を希望する者の賛同に値す。歸一協會の成功を祈る。

二二六　ゼー・エストリン・カーペンター校長（英國マンチェスター大學）

余は東西兩洋相互の理會を圖らんとする一切の努力に對して、全然同感なり。而して予は喜んで、歸一協會の大體の目的に賛成す。

二二七　トーマス・ジーン・クラーク氏（英國エディンボロー市）

歸一協會の目的は予の深く興味を感じる所也。而して此の運動の建設者等に依つて既に成就されたる偉大なる教育事業に關する予の智識は、予をして彼等の理想が近き將來に於て實現せらるゝ事を希望するに至らしむ。

一二二 ウェンデル・ティール・ブッシュ教授

(ニューヨーク市コラムビア大學)

文明の幸福は常に保護せられざる可らず。歸一協會の如き優秀なる計畫は、すべて世界を愛する者の協力すべきもの也。

一二三 ニコラス・ミュシー・バットラー校長

(コラムビア大學)

歸一の思想並に其が實現の計畫は、國際的融和及び理會を目的とする世界的大運動と歩調を一にするものなり。善意を有する者は男女を問はず、すべて皆賛同する事を得べし。

一二四 ティー・チェムバーリン教授

(米國シカゴ大學)

謹んで尊敬と希望の意を表す。

一二五 アレキサンダー・エフ・チェムバーレーン教授

(米國クラーク大學)

彼れの中には暗黒と光明と融け合へり。

我が心の神よ、現はれ出でよ。

(戯曲「熱心なる心」より)

## 二〇 エム・エル・バートン校長

(米國スミス大學)

人種、傳説、若くは習慣の如何を問はず、一切の境域に於て直截に、自由に、且つ公平に眞理を追求する事は、近代人の承認し得る唯一の智識的態度也。予は歸一協會の理想並に企圖に對して全然賛成す。随つて予は其の目的を達すべく、あらゆる手段を盡して常に相協力せむ事を喜ぶ。予は該協會の趣意を示されたる成瀬校長に對して感謝の意を表す。

## 二一 アーネスト・デイ・バートン教授

(米國シカゴ)

親愛なる成瀬君足下、

趣意書に示されたるが如き歸一協會の目的に對しては、予は滿腔の同情を表する者なり。願くば、東西兩洋人相互の理會を促進せんとする貴下の盡力に、大なる成功あらん事を。



予は歸一協會の目的に對して滿腔の同情を捧ぐる者なり。

一八 エルマー・エルスター・ブラウン校長（ニューヨーク大學）

歸一協會の趣意書は讀者をして感銘信服せしむ。而して既に此の運動に加はれる人々の姓名は、該運動が現代の國際的交通の最上目的を代表する者なる事を證明するもの也。

一九 アリス・エム・バックトン嬢

（英

國）

若き「淋しき心の王」の言に曰く、

『或時、夢現の中に、彼れ——王——の立てるを見ぬ。

彼れの着物には活きたる言葉あり、

諸々の國の言葉にて——其の言葉は——平和なりき。

その姿も、その足の動くも、皆平和なりき。

彼れの光榮は、千々の姿あれども——皆譲りて

治むるに在り、死につゝも知り且つ愛するにあり。

## 一五 ストフォールド・ブルーク博士

(ロンドン市)

文明諸國に於ける種々なる宗教形式のすべての根柢に存する普通の觀念及び感情の世界的歸一を圖りつゝある成瀬氏の努力に對して、余は全然同感なり。吾等の間に於ても、或人々は其の爲に努力しつゝあり。吾等は東洋、特に日本より起り來れる斯る運動の組織を歓迎す。

## 一六 フランシス・ブラウン校長

(米國ユニオン神學校)

「歸」てふ力ある名稱の下に計畫せられたる此の協會の其れの如き企圖は、精神的事物の進歩を欲する凡ての人の賛成を要求すべき者なり。予は、此の企圖は、日本、アメリカ及び其の他世界各國民の熱情を喚起すべきを信ず。其の必要は大にして且つ機會は甚だ可也。積極的援助と聰明なる方法とを以てすれば、斯種の運動は偉大なる効果を生ぜざる可らず。而して其の効果たるや、到底精密に測定し得ざる性質の者なるが故に益々偉大なる効果たる也。

## 一七 エイチ・ヒューム・ブラウン教授

(エティンゴロー大學)

せば、東西兩洋は一般に想像せらるゝよりも、遙に相近似せるもの也。キップリングの所謂「東洋は東洋なり、西洋は西洋なり」とは、前世紀に於ける最も甚しき虚偽の一に屬す。第二に、各國民は全人類に共通なる文明の基礎の上に、何物か新しき要素を加ふる事を得るもの也。

ルート氏は國際的平和は外交よりも、寧ろ教育に依ると曰へり。而して此の點は他民族の文明及び修養に對して、同情と尊重との念を惹起せしむる底の教育に就いて特に眞なり。

### 一三三・エドワード・ボスウォルス博士

(オバリン神學校部長)

今や東西兩洋は思想と生活との根本意義に於て、將に衷心より相協力せんとするの秋也。されば兩者の思想の直接なる交換を催進し、且つ各自をして他の見地に對する、よりよき理會を助長せしむる者は、すべて此の時機の到着を早からしむ。従つて余は衷心より歸一協會の大體の計畫に賛成し、且つ之を示されたる成瀬校長に對して感謝の意を表す。

### 一四 エル・ビー・アール・ブリッグス校長

(米國ケムブリッジ)

予は歸一協會の目的に信頼し、そが多大の獎勵と成功とを得んことを希望す。

## 九 カロリン・ペリフォーグル嬢

(オハイオ州大學女子部長)

歸一協會の目的及び精神に對して、予は滿腔の同情を表する者なり。

## 一〇 ベリユゴン校長

(佛國セーザル高等師範學校)

我等の西洋と極東とを結合し得べき理想を探求するは、我等が衷心より希望し、又實現せんと欲する事業の一なり。

## 一一 ベルタ・ブレークリー嬢

(米國マウン・ホリヨーク大學圖書館)

予の見る所にては、歸一協會は一大目的を表示するものにして、國民の如何を問はず、全人類は皆是れ同胞なりとの感情を深からしめ、従つて世界の發展を促進するものなり。

## 一二 ジー・エイチ・ブレークスリー教授

(クラーック大學)

歸一協會の如き種類の計畫は眞に必要なものなり。第一に、若し吾人が唯相互に理會だに

歸一協會に對する歐米諸家の感想

## 六 リアール氏

(パリ市)

予が同僚にして友人なるベルグソンが前に述べたる趣意に喜んで賛同す。

## 七 ベルタ・サットナー男爵夫人

(ゲッティンゲン市)

世界の進行は一に歸す。

## 八 イー・ヘルタン氏

(パリ市)

人類一般の利益の爲に盡す事、歸一協會の如き會合より善きはなからん。即ち諸々の人民を接近せしめ、彼等が別々に進歩するに至りし道德、哲學、宗教の共通なる基礎によりて、互に知らしむるは最も必要の事なり。人々は互によく知れば、一層よく他を領解し、相互の差別は唯表面のみに止まる事を領解するに至らん。

「吾は人なり、人以外の何者たる事をも得ず」といふ古き諺をよく解釋すれば、凡ての國民は一致し得べし。

し得べし。予は確かに最深の同情を表し、且つ犬馬の勞に服せんとする者也。

### 三 アブダル・バハ・アッバ

嗚呼神よ、諸宗教、諸國家、及び諸民族間に於ける争鬪、競争、及び戦争の暗黒は實在の地平線を蔽ひ、真理の天を隠せり。世界は光明の指導を要す。されば神よ、實在の太陽が東西兩洋を照らし得るやう恩恵を垂れ給へ。

### 四 ゼー・ダブルユー・ベヤード教授

(米國クラーク大學)

東西兩洋人間の國際關係を、益々親密ならしめんとするが故に、余は歸一協會に對して切に同情を表する者なり。

### 五 アンリ・ベルグソン教授

(パリス市)

或る種類の精神的會合に依りて善意ある人々、内面的生活に重きを置く人々を合同せんとするは偉大にして又高尚なる思想なり。此を以て予は歸一協會の企圖を稱讚し其の成功を祈る。

の壯觀の神祕を洞察せんとするが如き直觀及び欲望を有す。今や世界の住民は、生命の創造者（神）の前には一體たらざる可らざる所以を益々理會しつゝあり。偏見又は野心に依りて最初より吾人を分離せし所のものは早晚忘却せられざる可らず。何となれば死後と同じく生前に於ても、吾人は結局造物主の前に立たざるべからざればなり。全人類が愛情と友誼とによりて早晚造物主に接近せん事は、余の眞實なる信仰也。

歸一協會の高尙なる理想は、余に新しき希望を興ふ。即ち精力あり智識ある人々が、再び神の人民を結合せしむるは遠からぬ將來に屬すべし。而して余は心竊かに是れ本協會の一目的なりと信ず。

東西の人民を接近せしめんとするには、人間の永久なる運命を宗教的に解決せんとする相互の理想を精神的に理會せんとする努力ほど確實なる方法他にあることなし。本協會が日本に於て創立せられたる事は、神が全人類を通じて同一眞理を啓發せんとする事を益々確證す。且つ政治的、經濟的、並に人種的相違の如何に拘らず、物質的利益を超越して人格的認識の上に立つ高尙なる目的が、最初より、人類の偉大なる動機及び靈感の中に存する事を確信せしむ。

其の方法は如何なる形式なるにせよ、予は貴下の趣意書に示さるゝが如き企圖の進捗に貢献

## 歸一協會に對する歐米諸家の感想

千九百十二年八月より千九百十三年三月に至る歐米漫遊中、余は主なる思想家及び學者の幾多に對して歸一運動の性質を説明せり。而して彼等は此の運動の理想を稱讚するや否や、彼等は此の運動を實行し得べき者となすや否や、又此の運動に就きて相提携せんと欲するや否やを問へり。下記は以上の質問に對する彼等の回答を其の姓名のアルファベット順に掲載せる者也。(成瀬仁藏)

### 一 フェリックス・アドラー博士

(ニューヨーク市)

窮極的、精神的なる信仰並に理想を更に能く理會することを基礎として、相懸隔せる國民を相互に一層接近せしめむと欲する所の運動に對して、予は切實なる同情を有する者なり。

### 二 ヘンドリック・シー・アンデルセン氏

(ロイヤル市)

神聖なる真理の探求者は東西兩洋に生るゝとも、恰も天を眺めて其



婦一協會會報 第三

成瀬仁蔵資料集 4 (D2000)  
婦一協会賛成者署名帖

---

2022年3月4日 発行

編集・発行 日本女子大学成瀬記念館 ©2022

〒112-8681

東京都文京区目白台2丁目8番1号

制作 開成出版株式会社

〒130-0021

東京都墨田区緑4丁目22番11号 北村ビル5B

---

※無断転載・複製はご遠慮ください

